

# Știința

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XXXIX Nr. 8321

Joi 29 ianuarie 1970

6 PAGINI - 30 BANI

PAGINA A II-A

IALOG CETĂȚENESC

• Cînd te trîgi cu „Supco”... n-ajungi la felul doi • Demolați monumentul nepăsării! • Cît costă „peticirea” străzilor Capitalei • Am primit scrisoarea dv.!

## Cum se cîștigă „medaliile de aur”

• „U”, „V”, „L”, „SM” - INIȚIALE CARE DEVIN CUNOSCUTE ÎN 50 DE ȚĂRI • ASCENSIUNILE SE FAC PE ROȚI SAU ȘENILE, DAR ÎNTOTDEAUNA PRIN ÎNGE-  
NIOZITATE • LA „TRACTORUL”, „OBRAZUL SUBȚI-  
RE”... PRIN MODERNIZARE SE ȚINE

# COMUNICAT

## cu privire la îndeplinirea planului de stat de dezvoltare a economiei naționale a Republicii Socialiste România pe anul 1969

În 1969 s-au înregistrat realizări de seamă în toate domeniile vieții economice și sociale. Au fost obținute rezultate pozitive în realizarea obiectivelor stabilite pentru cel de-al patrulea an al cincinalului; economia națională a cunoscut și în acest an o evoluție dinamică, a crescut producția materială, a

sport venitul național, a continuat procesul de modernizare a ramurilor economice, de dezvoltare a științei, culturii și artelor, de ridicare a nivelului de trai al populației. Tabloul dezvoltării de ansamblu a economiei naționale în anul 1969 este caracterizat de următoarele date: -

	Anul 1969 în procente față de 1968
Produsul social	107,4
Venitul național	107,3
Volumul investițiilor din fondurile centralizate ale statului	105,1
Fondurile fixe puse în funcțiune din investiții centralizate ale statului	114,2
Producția globală industrială	110,7
Producția de construcții-montaj	105,7
Producția globală agricolă	104,8
Volumul comerțului exterior	108,4
Nămărat salariaților	103,4
Productivitatea muncii în industria republicană	105,5
Veniturile bănești ale populației de la sectorul socialist	106,1
Vinzările de mărfuri cu amănuntul prin comerțul socialist	104,7
Cheltuielile social-culturale de la bugetul de stat	110,0

În anul 1969 a crescut potențialul de producție și s-a lărgit baza materială a activității social-culturale și de servicii pentru populație, prin darea în exploatare a peste 700 capacități și obiective importante în industrie, agricultură, transporturi, comerț, învățămînt, cultură, ocrotirea sănătății și în alte domenii. Au crescut acumulările bănești ale statului, s-au întărit finanțele țării, au sporit resursele necesare dezvoltării economiei naționale.

Aplicarea în continuare a măsurilor de perfecționare a organizării, conducerii și planificării economiei naționale, înființarea în anul 1969 a centralelor, combinatele și grupurilor de întreprinderi au creat condiții pentru mai bună funcționare a întregului mecanism economic, îmbunătățirea activității productive, folosirea mai rațională a mijloacelor materiale și a forței de muncă, creșterea eficienței economice.

Unitatea de măsură	Producția obținută în anul 1969	Anul 1969 în procente față de 1968
Negru de fum	tone	56423
Materiale plastice și rășini sintetice (100 la sută)	mil tone	137
Fibre și fire chimice	tone	56437
Anvelope auto-tractor-avion	mil buc.	2147
Cauciuc sintetic	tone	55207
Hirtie	mil tone	398
Ciment	mil tone	7515
Prefabricate din beton armat	mil mc	1921
Geamuri trase (în echivalent 2 mm grosime)	mil mp	32385
Cherestea	mil mc	5262
Plăci din particule aglomerate și fibrolemnoase	mil tone	379
Mobilă	mil lei	5087
Teșături	mil mp	561738
Tricotaje	mil buc.	121642
Confecții textile	mil lei	11438
Încălțăminte	mil per.	62898
Televizoare	mil buc.	221
Aparate de radio	mil buc.	423
Trîgîdere	mil buc.	147
Carne	mil tone	417
Preparate și conserve din carne	mil tone	118
Pește	mil tone	42,2
Bere	mil hl.	3707
Lapte de consum (inclusiv lapte praf)	mil hl.	4003
Brînzeturile	tone	67545
Unt	tone	30806
Zahăr	mil tone	428
Ulei comestibil	mil tone	291
Conserve de legume și fructe	mil tone	300

La majoritatea produselor, planul a fost îndeplinit, obținându-se importante cantități peste prevederi. La unele produse planul nu s-a realizat datorită întârzierilor în punerea în funcțiune a unor capacități de producție, în special din industria chimică, unor neajunsuri în aprovizionarea cu materii prime și materiale și în cooperarea dintre întreprinderi, îndeosebi în industria construcțiilor de mașini. În industria alimentară, rămănerile în urmă au fost determinate de neajurarea cu materii prime agricole, precum și de unele deficiențe în organizarea preluării și transportului produselor vegetale. S-au manifestat, de asemenea, deficiențe în domeniul respectării disciplinei contractuale de către unele întreprinderi, ceea ce a avut repercusiuni negative asupra îndeplinirii planului de producție de către unele unități, realizării prevederilor la investiții, la livrări pentru export și către fondul pieței.

În anul 1969 potențialul industrial a crescut prin punerea în funcțiune a unui număr de 250 capacități și obiective importante. În industria energiei electrice și termice s-au fost date în funcțiune grupuri electrogene cu o putere instalată de peste 800 MW în centralele Borzești, Deva, Galați și altele; au fost construite noi linii electrice aeriene de 110, 220 și 400 kV, în lungime de aproape 1100 km.

În industria petrolului, au intrat în producție Rafinăria Pitești, Rafinăria Crisana și instalațiile la Rafinăria Brazi-Ploiești. În industria minieră, au fost date în funcțiune carierele de lignit Gîrla, Beteșaga, Tismana, minele de lignit Lupoaia și Roșuța din bazinul Motru-Rovinari, precum și noi capacități de producție pentru extracția minereurilor neruroase.

În industria metalurgiei fieroase, la Combinatul siderurgic Galați s-a dat în funcțiune un furnal de 1700 mc, s-a mărit capacitatea sectorului oțelărie cu încă un convertizor de 125000 tone; la Combinatul siderurgic Hunedoara a sporit capacitatea pentru producția de oțel electric cu 125000 tone și a sectorului de laminare cu peste 900000 tone laminate.

În industria construcțiilor de mașini au fost date în funcțiune noi capacități de producție la uzina „Electropulbere”-Craiova, la Fabrica de calcul și materiale electroizolante București, la întreprinderea „Electroprecizia”-Săcele, la uzina „Electronica”-București, la uzina „Tractorul”-Brașov.

În industria chimică s-au dat în funcțiune instalațiile la Combinatul petrochimic Pitești, la Combinatul chimic Rimnicu Vilcea și la Uzina de fibre sintetice Iași. De asemenea, s-a dezvoltat capacitatea de producție cu 300 mil garnituri anvelope și camere de aer la uzina de anvelope „Victoria”-Floresti, precum și la Uzina de aluminiu Slatina cu 27000 tone aluminiu.

În industria materialelor de construcții s-au dat în funcțiune două linii tehnologice a 320000 tone ciment la Măgădiciu, o capacitate de 5,3 milioane metri pătrați geam la Fîrnăveni, trei fabrici de produse ceramice la Iași, Urziceni și Birsești, o fabrică pentru producția elementelor prefabricate din beton armat la Hunedoara.

În industria lemnelui s-au dat în exploatare Fabrica de mobilă Oradea, Fabrica de platforme pentru autocamioane Brașov, secția furnir din cadrul Combinatului de exploatare și industrializare a lemnelui Sighet.

În industria ușoară au intrat în producție Fabrica de tricotaie de bumbac Suceava, întreprinderea de țesături și fire din lînă, fibre

artificiale și sintetice „Argeșana”-Pitești, Fabrica de talpă și încălțăminte din cauciuc Drăgășani, Tăbăcăria minerală Corabia.

În industria alimentară au început să producă Fabrica de ulei Slobozia, Fabrica de zahăr Oradea, fabricile de produse lactate Luduș și Brăila, Fabrica de bere Pitești, Fabrica de conserve de legume și fructe Calafat.

În anul 1969 a continuat introducerea și extinderea tehnicilor noi, prin înzestrarea întreprinderilor cu mașini, utilaje și instalații de înaltă tehnicitate, aplicarea unor tehnologii avansate, mecanizarea și automatizarea unor noi procese de producție, asimilarea de produse cu performanțe superioare. Aproape întreaga producție de fontă și oțel s-a obținut în instalațiile la care principalele operațiuni sînt automatizate, iar peste patru cincimi din producția de laminate finite pline s-a realizat pe laminare automate.

Industria construcțiilor de mașini a fost dotată cu noi mașini-unelte automate și cu comandă program; în industria textilă a sporit numărul războaielor automate de țesut.

Volumul de lucrări mecanizate a sporit. În principal, la lucrările miniere, la operațiile grele din secțiile de turnătorie, precum și la unele lucrări de exploatare forestieră.

La extracția minereurilor neruroase, peste 60 la sută din producție a fost obținută prin aplicarea de metode avansate, iar în industria petrolului forajul cu jet a crescut cu 46 la sută față de anul 1968. În industria siderurgică, mai mult de trei pătrimi din producția de oțel Martin s-a obținut prin folosirea oxigenului în cuptoare Martin cu lance, iar la turnarea oțelului cald 73 la sută din producția de oțel lingou s-a realizat prin folosirea de noi metode și materiale.

În industria construcțiilor de mașini au fost asimilate circa 540 noi tipuri de mașini, utilaje și instalații, din care: mașina de rectificat universală Ø 350, strungul carusel Ø 1600, ruloul compactor vibrator autopropulsat de 6-8 tone forță, compresorul de aer de 100 mc/min, locomotiva de mină Diesel antigrizoasă, nava de călători fluvială de 300 locuri, un nou tip de vagon de călători, trei tipuri noi de tractoare agricole de 40 CP, combina autopropulsată pentru cereale. Au fost produse primele mașini electronice de calcul cu 4 operații, mașini de facturat și contabilizat cu program, precum și noi tipuri de mașini de calculat de birou electromecanice și electronice.

S-au produs noi sortimente de țesături, tricotaie, confecții, încălțăminte, produse alimentare.

În același timp, au fost obținute rezultate pozitive în îmbunătățirea calității produselor în toate ramurile industriale. S-au perfecționat caracteristicile calitative la laminatele de oțel, autoturismele de teren, unele mașini și aparate electrice, transformatoarele de forță, rulmenții, fibre poliesterice, poliuretani, țesături și tricotaie din fibre naturale și sintetice s. a. La unele produse, însă, trebuie depuse, în continuare, eforturi pentru ridicarea performanțelor tehnico-economice.

În anul 1969 au fost obținute unele realizări în folosirea mai bună a capacităților de producție și în economisirea materialelor prime și materialelor. În industria siderurgică a crescut cu 9 la sută gradul de utilizare a furnalelor și cu 2,5 la sută a cuptoarelor Martin; în industria materialelor de construcții a crescut cu peste 3 la sută utilizarea cuptoarelor de

(Continuare în pag. a III-a)

## I. INDUSTRIE

Volumul producției globale, realizat în anul 1969, însumează aproape 265 miliarde lei, planul fiind îndeplinit în proporție de 100,2 la sută; valoarea producției obținute peste prevederi reprezintă 472 milioane lei.

Pe ministere și la întreprinderile industriale ale consiliilor populare, planul producției globale industriale a fost îndeplinit astfel:

Ministerul	Procentul de îndeplinire a planului
Ministerul Energiei Electrice	103,7
Ministerul Minier	101,5
Ministerul Petrolului	102,1
Ministerul Industriei Metalurgice	100,6
Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini	100,4
Ministerul Industriei Chimice	99,8
Ministerul Industriei Materialelor de Construcții	100,5
Ministerul Industriei Lemnelui	101,5
Ministerul Industriei Ușoare	103,3
Ministerul Industriei Alimentare	93,7
Ministerul Transporturilor	102,6
Consiliile populare	101,0

Planul producției mărfii și al prestațiilor de servicii a fost îndeplinit în proporție de 108,5 la sută de către unitățile cooperatelor meșteșugărești și de 107,1 la sută de către cele ale cooperatelor de consum.

În comparație cu anul 1968, producția globală industrială a crescut cu 10,7 la sută, adică cu 25,4 miliarde lei. Potențialul industriei noastre socialiste este ogîndit de faptul că producția anuală 1969 este aproape egală cu producția obținută în întreaga perioadă 1951-1968. În cei patru ani al cincinalului, producția globală industrială a crescut într-un ritm mediu anual de 11,9 la sută, depășindu-se astfel limita superioară — 11,4 la sută — prevăzută prin planul cincinal pentru această perioadă. În acești patru ani, producția mijloacelor de producție a sporit în medie anual cu 12,8 la sută, iar producția bunurilor de consum cu 10,4 la sută.

Înființându-se indicațiile Congresului al IX-lea al Partidului Comunist Român, o dezvoltare mai rapidă au cunoscut ramurile și subramurile de care depind progresul tehnic și valorificarea superioară a resurselor economice. Față de anul 1968, producția industrială electrotehnice și electronice a crescut cu 22,6 la sută, a industriei de mecanică fină și optică cu 16,4 la sută, a industriei petrochimice cu 37,5 la sută.

Volumul producției obținute în anul 1969 la produsele industriale de bază, în comparație cu realizările din anul 1968, se prezintă astfel:

Unitatea de măsură	Producția obținută în anul 1969	Anul 1969 în procente față de 1968
Fontă	mil tone	3477
Oțel	mil tone	5540
— din care:		
— oțel aliat	mil tone	330
Lamine finite pline	mil tone	3816
Carbone extras	mil tone	19152
Țiței extras	mil tone	13246
Benzine	mil tone	2620
Motorină	mil tone	4593
Gaze naturale — total	mil. mc	24087
— gaz metan extras	mil. mc	19066
Energie electrică	tone kWh	31491
Aluminiu primar și aliaje de aluminiu	tone	89650
Mașini-unelte pentru așchiera metalelor	buc.	13578
Mijloace de automatizare	mil lei	756
Locomotive Diesel și electrice magistrale	buc.	214
Vagoane de marfă pentru linii magistrale	buc. echiv.	7838
Autovehicule din care:	buc.	56998
— autocamioane	buc.	28331
— autoturisme	buc.	19145
— autobuze	buc.	1750
Tractoare fizice (40, 65 și 130 C.P.)	mil buc.	24,9
Rulmenți	mil buc.	22182
Produse sodice	mil tone	916
Acid sulfuric monohidrat	mil tone	838
Ingrășăminte chimice (100 la sută substanță activă)	mil tone	720

Ce se întîmplă cînd crește o uzină? Ce se petrece atunci cînd toate componentele acestui vast organism productiv intră în „alerta” unei importante perioade de stat? În ce strale noi se investim trupul cuprins între zeci de hectare și în ce fel „craiolii cei mari” fac probele acestor innoiri? Avem temeiul să credem că, deși curent, fenomenul adaptării în mers la necesitățile sporite ale economiei naționale este unul dintre cele mai spectaculoase procese la care ne învîta viața.

Reportaj de Ștefan IUREȘ

Eroul acestor rînduri este „Tractorul”-Brașov. Nume cu rezonanță internațională, cunoscut în cele 50 de țări pe pămîntul cărora tractoarele fabricate la încheietura Birsei s-au constituit în zeci de mil de ambasadori ai creativității și aplicației tehnice românești; prestigiu fîrîit, omologat și consolidat la mari întîlniri competiționale, în compania unor firme repute ca Bolinder, Massey-Ferguson, Nuffield, Ford, Somaca, Renault; marcă, în sfîrșit, per-

(Continuare în pag. a V-a)

## Primirea de către președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, a ambasadorului Republicii Venezuela

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit, miercuri după-amiază, în viziți protocolare de prezentare, pe Valentin Hernandez Acosta, noul ambasador extraordinar și pleni-

## Micul comerț în fața „mastodontilor desfacerii”

Cînd — cu un secol în urmă — Zola înfățișa în „Au Bonheur des Dames” drama micului comerț, o dată cu apariția „marilor magazine” pariziene — mari pentru vremurile respective — el nu avea, desigur, cum să bănuiască proporțiile la care această situație se va vedea în zilele noastre, dimensiunile sociale și economice pe care le va atinge.

CORESPONDENȚA DIN PARIS DE LA AL. GHEORGHIU

Simple țaple diverse? Pentru mulți mici comercianți viitorul se prezintă înlocuit în astfel de culori sumbre: ruină și faliment, și nu rașonieri închisoare stîncioase. Manifestările de minie s-au înmulțit, o anumiță fierbere se face simțită în rîndurile acestei categorii sociale din Franța, țară unde micul comerț independent a constituit mult timp un sector din cele mai răspîndite, cu tradiții puternice. Și în prezent este numărul mai bine de jumătate de milion de mici magazine, fără a socoti și cafenelele-restaurante, Situația multora din acestea a încetat însă a mai fi înfloritoare ca pe vremuri. Cuiuză? Restricțiile asupra creditelor, impozitele mari, prevederile nesatisfăcătoare privind unele probleme ale asigurărilor sociale. Toate acestea sînt poveri care apăsă tot mai greu pe umerii micilor comercianți. Elementul primordiat este însă altul, și el provine din profunzimea mutației prin care trece țara noastră de desfaceri din Franța, pe care unii o consideră „neadaptată” comerțului modern, deoarece ar fi prea fîrîmîțată. De fapt, Franța, ca și alte țări vest-europene, trăiește acum, cu un decalaj de vreo două decenii, același fenomen de concentrare a comerțului prin care a trecut S.U.A. Procesul de concentrare capitalistă în comerț evoluează rapid — la fel ca în industrie și în agricultură, și consecințele sale se manifestă tot atât de dureroase.

Micii comercianți se văd condamnați să dispară treptat. Înamicilor? Mastodontii comerțului modern cu dimensiuni impresionante: HYPERMARCHES, SUPERMARCHES, MACROMARCHES, giganți ai desfacerii, după chipul și asemnarea celor din țările de la noi.

La primire, desfășurată într-o atmosferă cordială, a participat Petru Burlacu, adjunct al ministrului afacerilor externe. (Agerpres)



# DIALOG CETĂȚENESC

...Pe raftul cărării stă așezate zeci de cutiute și pliculețe. Priveste ambalajele lucitoare, vizi colorate și aproape ca nu știu ce să alege mai în- final. Dar cel mai imbie- tor este conținutul. În el conținut de-a dreptul miraculos pentru gospod- dină: într-un plic se găsește o supă. Într-o cutiută - felul doi - un concentrat de carne, le- gume sau făinoase, în pliculețe de alături (s- osul) (dulce, plect, de roși sau grume). În al- tuiul - raftul de buci- că. Timpul gospodine- i-a concentrat la o jumătate de oră, iar ritualul pre- gătirii meselor - alt de a- nevolez unor - s-a rin- dus la minimum posibil. Totul e simplu, practic, comod.

...Pe raftul cărării stă așezate zeci de cutiute și pliculețe. Priveste ambalajele lucitoare, vizi colorate și aproape ca nu știu ce să alege mai în- final. Dar cel mai imbie- tor este conținutul. În el conținut de-a dreptul miraculos pentru gospod- dină: într-un plic se găsește o supă. Într-o cutiută - felul doi - un concentrat de carne, le- gume sau făinoase, în pliculețe de alături (s- osul) (dulce, plect, de roși sau grume). În al- tuiul - raftul de buci- că. Timpul gospodine- i-a concentrat la o jumătate de oră, iar ritualul pre- gătirii meselor - alt de a- nevolez unor - s-a rin- dus la minimum posibil. Totul e simplu, practic, comod.

...Pe raftul cărării stă așezate zeci de cutiute și pliculețe. Priveste ambalajele lucitoare, vizi colorate și aproape ca nu știu ce să alege mai în- final. Dar cel mai imbie- tor este conținutul. În el conținut de-a dreptul miraculos pentru gospod- dină: într-un plic se găsește o supă. Într-o cutiută - felul doi - un concentrat de carne, le- gume sau făinoase, în pliculețe de alături (s- osul) (dulce, plect, de roși sau grume). În al- tuiul - raftul de buci- că. Timpul gospodine- i-a concentrat la o jumătate de oră, iar ritualul pre- gătirii meselor - alt de a- nevolez unor - s-a rin- dus la minimum posibil. Totul e simplu, practic, comod.

...Pe raftul cărării stă așezate zeci de cutiute și pliculețe. Priveste ambalajele lucitoare, vizi colorate și aproape ca nu știu ce să alege mai în- final. Dar cel mai imbie- tor este conținutul. În el conținut de-a dreptul miraculos pentru gospod- dină: într-un plic se găsește o supă. Într-o cutiută - felul doi - un concentrat de carne, le- gume sau făinoase, în pliculețe de alături (s- osul) (dulce, plect, de roși sau grume). În al- tuiul - raftul de buci- că. Timpul gospodine- i-a concentrat la o jumătate de oră, iar ritualul pre- gătirii meselor - alt de a- nevolez unor - s-a rin- dus la minimum posibil. Totul e simplu, practic, comod.

...Pe raftul cărării stă așezate zeci de cutiute și pliculețe. Priveste ambalajele lucitoare, vizi colorate și aproape ca nu știu ce să alege mai în- final. Dar cel mai imbie- tor este conținutul. În el conținut de-a dreptul miraculos pentru gospod- dină: într-un plic se găsește o supă. Într-o cutiută - felul doi - un concentrat de carne, le- gume sau făinoase, în pliculețe de alături (s- osul) (dulce, plect, de roși sau grume). În al- tuiul - raftul de buci- că. Timpul gospodine- i-a concentrat la o jumătate de oră, iar ritualul pre- gătirii meselor - alt de a- nevolez unor - s-a rin- dus la minimum posibil. Totul e simplu, practic, comod.

Semipreparatele alimen- tare - căci despre ele este vorba - pătrun- dute tot mai mult în viața o- mului modern, oferin- du-i, înainte de toate, su- premul avantaj al „eco- nomiei de timp”. De în- tuiul - raftul de buci- că. Timpul gospodine- i-a concentrat la o jumătate de oră, iar ritualul pre- gătirii meselor - alt de a- nevolez unor - s-a rin- dus la minimum posibil. Totul e simplu, practic, comod.

Semipreparatele alimen- tare - căci despre ele este vorba - pătrun- dute tot mai mult în viața o- mului modern, oferin- du-i, înainte de toate, su- premul avantaj al „eco- nomiei de timp”. De în- tuiul - raftul de buci- că. Timpul gospodine- i-a concentrat la o jumătate de oră, iar ritualul pre- gătirii meselor - alt de a- nevolez unor - s-a rin- dus la minimum posibil. Totul e simplu, practic, comod.

Semipreparatele alimen- tare - căci despre ele este vorba - pătrun- dute tot mai mult în viața o- mului modern, oferin- du-i, înainte de toate, su- premul avantaj al „eco- nomiei de timp”. De în- tuiul - raftul de buci- că. Timpul gospodine- i-a concentrat la o jumătate de oră, iar ritualul pre- gătirii meselor - alt de a- nevolez unor - s-a rin- dus la minimum posibil. Totul e simplu, practic, comod.

Semipreparatele alimen- tare - căci despre ele este vorba - pătrun- dute tot mai mult în viața o- mului modern, oferin- du-i, înainte de toate, su- premul avantaj al „eco- nomiei de timp”. De în- tuiul - raftul de buci- că. Timpul gospodine- i-a concentrat la o jumătate de oră, iar ritualul pre- gătirii meselor - alt de a- nevolez unor - s-a rin- dus la minimum posibil. Totul e simplu, practic, comod.

Semipreparatele alimen- tare - căci despre ele este vorba - pătrun- dute tot mai mult în viața o- mului modern, oferin- du-i, înainte de toate, su- premul avantaj al „eco- nomiei de timp”. De în- tuiul - raftul de buci- că. Timpul gospodine- i-a concentrat la o jumătate de oră, iar ritualul pre- gătirii meselor - alt de a- nevolez unor - s-a rin- dus la minimum posibil. Totul e simplu, practic, comod.

## Cind te frigi cu „Supco” n-ajungi la felul doi

Discuții despre pu- tina care s-a făcut la noi în această direcție. Trebuie să ne oprim în- apărta la capitolul supe- lor concentrate.

De doi ani încoace, fa- brica de conserve din Valea Rosie produce cte- va sortimente de supe concentrate. După prime- le sarje - care au cste- gat repede un mare nu- măr de adepti - pen- tru noul produs - s-a în- registrat subit un fenomen de degradare calita- tivă.

La acest punct se cer clarificări. Citeva lucruri s-a spus în fața un- or specialiști. În discuție s-a intrat și un milion de lei - a dus, cum era și firesc, la reducerea cantității contractate de comerț: de la 1.005 tone în 1968, la 521 tone în 1970.

Discuții despre pu- tina care s-a făcut la noi în această direcție. Trebuie să ne oprim în- apărta la capitolul supe- lor concentrate.

De doi ani încoace, fa- brica de conserve din Valea Rosie produce cte- va sortimente de supe concentrate. După prime- le sarje - care au cste- gat repede un mare nu- măr de adepti - pen- tru noul produs - s-a în- registrat subit un fenomen de degradare calita- tivă.

La acest punct se cer clarificări. Citeva lucruri s-a spus în fața un- or specialiști. În discuție s-a intrat și un milion de lei - a dus, cum era și firesc, la reducerea cantității contractate de comerț: de la 1.005 tone în 1968, la 521 tone în 1970.

Discuții despre pu- tina care s-a făcut la noi în această direcție. Trebuie să ne oprim în- apărta la capitolul supe- lor concentrate.

De doi ani încoace, fa- brica de conserve din Valea Rosie produce cte- va sortimente de supe concentrate. După prime- le sarje - care au cste- gat repede un mare nu- măr de adepti - pen- tru noul produs - s-a în- registrat subit un fenomen de degradare calita- tivă.

La acest punct se cer clarificări. Citeva lucruri s-a spus în fața un- or specialiști. În discuție s-a intrat și un milion de lei - a dus, cum era și firesc, la reducerea cantității contractate de comerț: de la 1.005 tone în 1968, la 521 tone în 1970.

### AM PRIMIT SCRISOAREA DV.!

N-aveți un „stat” pentru televizorul meu?

Ce te faci, dacă o defecțiune mărunta nu poate fi reparată pentru că nu găsești piesa de schimb necesară? - se întreabă tovarășul Tiberiu Popa din comuna Rucinoasa, județul Iași.

Eu stau cu televizorul („Mira”) defect de mai bine de o jumătate de an. Măstăruții de la cooperativă mesteșugărească din Iași mi-au spus că piesa care trebuie înlocuită (placa de montaj imprimată cu circuite de balea) nu se găsește de vânzare în nici un magazin din țară. Singurul loc de unde poate fi procurată este uzina „Electronica” din București, care a fabricat aparatul și care dispune de astfel de piese. Pentru a-mi veni în ajutor, U.C.M. Iași a cerut uzinei „Electronica” la 17 noiembrie anul trecut, să trimită contra cost piesa respectivă, dar nu s-au primit până acum, nici măcar... scrisori. Ce-mi mai rămâne de făcut? Puteți să-mi dați un sfat?

Noi n-avem nici un sfat, că v-am dat tovarășe Popa, dar o să cerem la uzina „Electronica”. Dacă nu primește aluzia, vom mai vedea...

### Nouă cereri, nouă și în bloc tot plouă...

Din luna ianuarie 1969 și pînă în prezent am adresat I.A.L. „Vitan” din Capitală nouă cereri, prin care solicităm de fiecare dată, repararea urgentă a copacului blocului nostru. Pare de necesar, dar pînă acum nu s-a luat absolut nici o măsură pentru a se împiedica degradarea imobilului: apă continuată să se infiltreze în încăperi. Dar nu numai atât. La nici una din cele nouă cereri ale noastre n-am primit nici un răspuns, deși unele erau adresate personal directorului I.A.L., Anca Alexandru, sau inginerului șef, Petre Eremia. Dacă din motive necunoscute de noi repararea solicitată nu s-a putut face, nu merităm să fim „omorați” măcar cu... un refuz? De unde altă dispreț la acești conducători ai întreprinderii amintite față de cetățeni?

Comitetul asociației locatarilor str. Lipscani nr. 102 București

Edilitară

De cînd a căzut zăpada, unele străzi din Ploiești au devenit de nerecurș. - ne scrie tovarășul Florin Moisei. Nu numai din vînt omdătului ci, mai cu seamă, din ceea ce

### Vaccin impotriva... comodității

De curînd, zeci de cetățeni din satele comunei Iloa Mică, județul Bistrița Năsăud, au fost amenajați de dispensarul din comună. Pentru că habar nu aveau de unde le-a picat bucuria au mers la consiliul popular comunal să afle. Și au aflat: „Pentru că nu v-ați prezentat cu copii la vaccinații”.

Se înleagă că noi n-am vrut să ne echidăm de la aceste acțiuni sanitare - scriu mai departe tovarășii Gh. Matei și L. Pop - vaccinarea făcîndu-se spre binele copiilor noștri. Dar nu era normal să fim anunțați din vreme, să te tîna seama de faptul că este iarnă și nu ne putem

# Demolați monumentul nepăsării!

În legătură cu defecțiunile din rețeaua de termoficare a unor localități primim în continuare reclamații și sesizări care te fac să simți jărat sub picior. Defecțiuni accidentale? „Căderi” neprevăzute? Inertanțe întreruperi temporare? Nici, dar absolut nimic din toate acestea (așa că teva faptă: „Locatarii blocurilor A5 și A6 din Brosteni, mîneri la complexul Lesul Ursului” - Suceava, stau de mai bine de o lună de zile în frig și fără apă caldă” (Mai mulți semetari). „Din octombrie 1969 și pînă în prezent, 20 de apartamente din blocul nr. 23, situat în cartierul Hipodrom al orașului Sibiu, nu au avut încă un pic de căldură” (Sas Simion, inculcator la Combinatul de piei și încălțăminte „13 Decembrie” în blocul 1 D din cartierul Tri- vial, caloriferele n-au reușit încă să se dezmo- țesească” (Dragomir Popescu - Pitești). „De aproape două zile, populația întregului oraș Motru, care astăzi numără peste 10.000 de locuitori, este total lipsită de căldură” (Constantin Chircu). „Mulți lo- catori ai blocului turn din orașul Moldova-Nouă, județul Caraș-Severin, nemaiputînd rezista în frig s-au mutat de mult pe la colegii și prietenii”. (Un grup de 50 de locatari). În sfîrșit, alte situații similare sînt semnalate în Alba Iulia, la Curtea de Argeș, în Mizil, la Piatra Neamț, unde termoficarea își încheiază luna de lună de la localități noilor blocu- cotele de căldură, dar multora dintre ei nu le „livrează” dect... temperatura de aer.

tru ca instalațiile rețelei de termoficare să funcțio- neze în condiții bune? Chemăm la telefon Consiliul popular al orașului Motru. De astă dată, avem ca interlocutor pe secre- tarul comitetului executiv Gheorghe Popa. - Toate apartamentele din oraș sînt încălzite - ne spune el. La centrală termică - în fiecare zi ex- plozii, cazane sparte. Apa caldă abia ajunge atît cît să nu înghețe caloriferele și să nu crape. Oamenii au fost nevoiți să-și împăștească copiii care înco- lor, să-și trimită în la ruda prin sat, vechile. Cîlmă este însă că povestea se repetă iarăși de iarnă, în- că de la înființarea orașului. S-a scris despre acest lu- cu în ziar și anul trecut și acum doi ani. În continuare, ni se confirmă încă o dată faptul că toate anomaliile de pe rețeaua de termoficare a orașului Motru sînt foarte bine cunoscute de toți factorii responsabili din Ministerul Minelor, care administrează aceste blocuri. S-au de- plasat la fața locului tot felul de comisi și de- legații au făcut tot soiul de studii și au dat locuitorilor tot felul de promisiuni. Nici una n-a fost însă pusă în practică. Este limpede că o asemenea situație nu poate fi perpetuată la infinit. Locuitorii orașului au tot dreptul să ceară nu numai înlăturarea nefîntărită a anomaliilor menționate, ci și sancțio- narea exemplară a celor vi- novați.

## Din nou despre defecțiunile din rețeaua de termoficare a unor localități

Din păcate însă, tocmai în a- altitudine în termă, care s-a pînă capăt oricărui de- ranjament pe rețeaua de termoficare, aflată ca mai mult săptămîni locatarii blocurilor de pe str. M. Kogălniceanu din Mizil n-au avut căldură, deoarece responsabilii centralei termice nu s-a îngrijit să se aprovizioneze cu com- bustibilului necesar. Am vrut să afirm că sancțio- narea s-a aplicat pentru această neglijență gravă, iar replica telefonică a vicepreședintelui consiliului popular orășenc, Gheorghe Dragulin, a venit fără nici o ezitare: - Dar chestia asta este rezolvată de 10 zile. Nu s-a mai plîns nimeni de lipsă de căldură! De ce să-și mai sancționăm?

Cu o lună în urmă, într-un articol apărut în zia- rul nostru, Emil Comșa, vicepreședintele al Consiliului popular municipal Alba Iulia, a expus în detaliu poziția orașului suportă o seamă de cheltuieli suplimentare legate de mărirea programului de funcțio- nare a centralei termice și de depășirea consumu- lui de combustibil. O scrisoare primită recent ne spune clar: lucrurile se prezintă la fel ca înainte de apariția articolului în ziar. Totuși cetățenii suferă lipsa de căldură, tot ei plătesc cheltuielile pe care centrala termică le face în vînt! Despre aceste grave neglijențe, în presa s-a scris nu o dată. Din cele se vede, însă, că răspunzătorii de asigurare a unor condiții corespunzătoare de confort locatarilor s-au obișnuit cu critica, au devenit pur și simplu insensibili la astfel de semnale și ob- servații.

În timp ce statul face eforturi materiale con- siderabile pentru a asigura cetățenilor condiții de- cele mai bune de locuit, unii salariați își permit să necolecteze propriile lor îndatoriri de serviciu, sfîdînd alii interesele statului și alii cetățenilor. O asemenea situație nu poate să nu strîmbească in- dignații. De aceea ne propunem să urmăm în con- tinuare, cu ajutorul corespondenților noștri județeni și al cetățenilor, eficiența măsurilor pe care oră- nele locale întreprind și le ia pentru înlăturarea tutu- ror deficiențelor de acest gen și pentru pedepsirea celor vinovați. Vom reveni.

Dumitru TÎRCOB

## „PREA IEFTINUL” MAI MULT PĂGUBEȘTE

# Cit costă „peticirea” străzilor Capitalei?

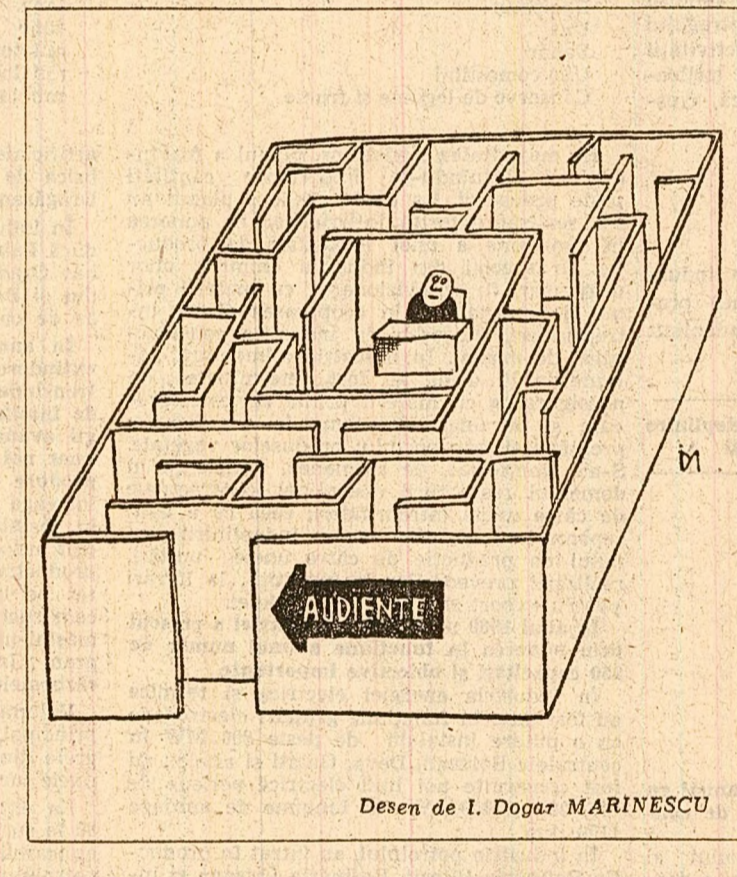
Cetățenii Capitalei reclamă tot mai insistent în ultima vreme starea deplorabilă în care sînt străzile din această iarnă multe străzi ale ora- șului: răscolite, cu dîmburi și ri- dicături iar pe alocuri chiar cu ade- vărate sașii sau gropi.

Totul pare cu astăzi mai surprin- dător, cu cît în iarnă aceasta Bucu- restii a fost ferit de zăpezi mari și, chiar toamna în general, de precipi- tații abundente. Desigur, s-ar pă- căuși față de adevăr dacă s-ar trece cu ușurătate de la aceste condiții ca- pitalice la cele din satele și orașele din țară. Dar, se pune întrebarea, cît costă, la cel mai puțin, să se facă un drum de 100-150 de puncte de lucru muncesc zilnic echipe care în- sumează aproape 1.000 de muncitori (fără însă să ținem seama de mașini). Totuși, rămîn în picioare două întrebări: 1) Cum s-a ajuns ca, în con- dițiile unei ierni relativ ușoare, cu excepția cîtorva artere centrale, o mare parte a străzilor Bucureștiului să fie la nivelul unor drumuri de țară? 2) Cum se explică caracterul de muncă de Sisif al echipelor de reparații? Într-adevăr, ca în lec- tiunile de matematică, o precizie matematică se poate spune că peste 7 sau 14 zile trebuie din nou reparat.

Reprezentanții unor foruri respo- nsabile, cu care am stat de vorbă, dau vina pe iarnă „înghet și dezgheț”, pe ce și sarea distrug rapid drumu- rile, care nu sînt construite să su- porte sarcini cum sînt cele ale ac- tualilor milioane de transport - ne explică ing. GABRIEL CERNEȘCU inginer șef al întreprinderii de drumuri și poduri din București. Pe B-dul 1848, str. Cealcoșkii, pe o bună parte din Calea Grivitei și Calea Floreasca, pe bulevardele prin- cipale din noile cartiere, asemenea degradări nu se produc, sau, dacă se produc, sînt de importanță minoră”. Explicația ni se pare însă necesar- puzătoare.

Sistemul de întreținere a străzilor Capitalei face abstracție de un ade- văr: „prea ieftinul” mai mult păgu- bește. Conform datelor primite de la I.D.P.B., a moderniza și consolida un drum costă, în funcție de soluția aleasă, între 100 și 140 lei mp, în timp ce a pune unul drum cu cor- tur asfaltat ușor costă numai 50 de lei mp. Dar, se pune întrebarea, cît costă, la cel mai puțin, prețul real dacă se adaugă cheltuielile perpetue cu reparațiile - salariile a sute și sute de muncitori, materialele, uti- lizările folosite etc. Iar dacă s-ar face un calcul și cît costă deteriorările teh- nice ale nenumăratelor autovehicule, inclusiv ale celor publice, datorate stării drumurilor, s-ar ajunge la cifre substanțiale. Experiența arată că a- menajările ușoare - mai ales cînd sînt perpetuate la nesfîrșit, acumu- lîndu-se mereu costurile a noi și noi reparații - devin categoric mai scumpe.

Acesta - căle a cîrpeții permanen- te - ridică și o altă întrebare: nu se



Desen de I. Dogar MARINESCU

### Un gestionar celebru

Dacă aproape fiecare profesie a dat pînă acum omenirii cel puțin o celebritate, de ce n-ar exista și un gestionar celebru? Noi sîntem fericiți „posesori” ai unui astfel de gestionar. După cum se știe, copiii au intrat de-acum în trimestrul doi al anului școlar și trebuie să le procurăm rechizițele necesare. În magazinul nostru sînt, însă, acestea lipsite de desăvîrșire. Pentru un creion, o cretă, citeva creste sau coli albăstre, trebuie să batem drumurile prin satele din împrejurimi sau la Brăila. În repetate rînduri, conducerea școlii din comună a intervenit la cooperativă, dar a fost gestionarul cît și președintele cooperativei au dat din umeri, spunînd că nu au de unde să se aprovizioneze. La un control făcut recent s-a făcut însă o „descoperire” care, cred, le asigură celebritatea pe viață acestor „comercianți”: o mare cantitate din rechizițele pe care noi le solicităm „zăceau” nici el nu știu de cînd ascuse după un maldăr de ambalaje. Să nu știi ce mără ai în- tr-un magazin de cîțiva metri pătrați, ni se pare un caz atît de rar încît credem că trebuie cunoscut și de către Uniunea județeană a cooperativelor de consum.

Un grup de părinți din satul Tepeș Vodă, județul Braila



# COMUNICAT

## cu privire la îndeplinirea planului de stat pe 1969

(Urmare din pag. 1)

clinchere. În același timp, datorită unor neajunsuri în organizarea producției au existat mașini, utilaje și suprafețe de producție incomplet folosite, îndeosebi în uzinele din ramura construcției de mașini și în unitățile mecanice de întreținere din celelalte ramuri industriale.

Față de normele de consum, în industria construcțiilor de mașini au fost obținute economii de metal de 10.570 tone, îndeosebi la producția de: tractoare S-650, prese mecanice pentru balotat paie și fân, vagoane de marfă, diverse tipuri de remorci auto. De asemenea, s-au redus consumurile specifice la lemn de mină, la lemn pentru producția de cherestea și placaj, la combustibil pentru producția de energie electrică, țigări prelucrate, clincher. Cu toate acestea, în industria constructoare de mașini, în industria materialelor de construcție, chimică, a petrolului, ușoară și în alte ramuri se mențin încă norme de consum ridicate.

Productivitatea muncii în industria republicană a crescut cu 5,5 la sută față de anul 1968. Din cauza deficienților în folosirea mașinilor și utilajelor, în utilizarea timpului de lucru, în organizarea muncii și a producției, precum și datorită depășirii numărului planificat de salarii, sarcina de creștere a productivității muncii nu s-a realizat în întregime. Pe seama creșterii productivității muncii s-a obținut numai 53 la sută din sporul producției industriale — realizare inferioară celei din anii precedenți.

## II. AGRICULTURA ȘI SILVICULTURA

În agricultură a continuat modernizarea bazei tehnice materiale prin înzestrarea acestor ramuri cu noi tractoare și mașini, s-au extins lucrările de irigații și îmbunătățiri funciare, s-au dat în exploatare noi construcții agrozootehnice, au fost folosite cantități sporite de îngrășăminte și substanțe chimice.

Din fondurile centralizate ale statului s-au alocat agriculturii 7,5 miliarde lei pentru investiții, cu 10,6 la sută mai mult decât în anul 1968; din acestea cooperativele agricole de producție au primit credite pe termen lung în valoare de 1,2 miliarde lei. Agricultură a fost dotată în anul 1969 cu aproape 9.400 tractoare fizice, peste 2.800 semănători mecanice, circa 4.400 combine pentru cereale și cu alte mașini perfecționate; suprafața arabilă ce revine în medie pe un tractor fizic a fost de 96 hectare față de 102 hectare în 1968.

În întreprinderile agricole de stat s-a mărit cu aproape 490 mii locuri capacitatea complexelor de creștere și îngrășare industrială a porcilor și s-au dat în folosință complexe avicole cu o capacitate de 437 mii locuri pentru pui și 730 mii locuri pentru găini; au intrat în funcțiune fabricile de nutrețuri combinate Beregsău și Giurgiu. De asemenea, s-au dat în exploatare 187 hectare de sere legumicole și alte obiective.

Cooperativele agricole de producție au dat în folosință din fonduri proprii și din credite acordate de stat un număr important de grajduri pentru animale, maternități și îngrășătorii pentru porcine, salvane pentru oi, sere și solarii.

S-au efectuat amenajări pentru irigații pe o suprafață de 140 mii hectare, din care 100 mii hectare în sisteme marți și 40 mii hectare

Cheltuielile de producție la 1000 lei producție marfă au fost reduse într-o proporție mai mare decât s-a prevăzut în plan. Au avut cheltuieli de producție mai mici decât cele planificate Ministerul Minelor, Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini, Ministerul Industriei Alimentare.

În cursul anului 1969 s-au obținut noi rezultate în cercetarea științifică fundamentală și aplicativă, mai ales în domeniul teoriei sistemelor automate, al disciplinelor matematice moderne, al structurilor compușilor chimici, utilizării izotopilor radioactivi și a. Următoarele cercetări au contribuit la valorificarea superioară a resurselor naturale, lărgirea bazei de materii prime, perfecționarea tehnologiilor de fabricație și îmbunătățirea caracteristicilor tehnice ale unor produse. Ca rezultat al aplicării unor cercetări încheiate, s-au pus în funcțiune noi instalații industriale la Combinatul chimic Tîrnăveni, la Întreprinderea „Sinteză” din Oradea, la Combinatul chimic Borzești; s-au realizat noi utilaje tehnologice la uzinele „1 Mai” Ploiești și „Hidromecanica” Brașov; s-au obținut uleiuri minerale pentru mașini și utilaje, aparate și instalații mecanice, electrice și electronice, medicamente, precum și alte produse și materiale de calitate superioară; s-au realizat noi hibridi de porumb și floarea-soarelui. Cu toate acestea, tematica cercetării științifice nu este axată în suficientă măsură pe cerințele progresului tehnic și ale economiei, durata efectuării unor cercetări și a aplicării lor în producție este încă mare.

În anul 1969, din volumul total al investițiilor, s-au realizat 56,8 la sută în industrie, 12,3 la sută în agricultură, 11,9 la sută în transporturi și telecomunicații, 8,7 la sută pentru construcții de locuințe și obiective social-culturale.

Cea mai mare parte a investițiilor industriale a fost destinată ramurilor hotărâtoare pentru progresul economiei. În industria energiei electrice, metalurgiei, construcțiilor de mașini și chimică s-au investit aproximativ 59 la sută din fondurile destinate întregii industrii. Industria ușoară și alimentară le-au revenit 10,5 la sută. Investițiile din domeniul social-cultural și pentru construcții de locuințe au însumat 5,4 miliarde lei, din care pentru locuințe 3,6 miliarde lei.

Planul de investiții pe anul 1969 nu a fost realizat în întregime; nu au îndeplinit planul de investiții ministerele: Industriei Chimice, Agriculturii și Silviculturii, Industriei Materialelor de Construcții, Industriei Construcțiilor de Mașini, Industriei Alimentare, Industriei Ușoare, unele consilii populare.

În realizarea planului de investiții au existat unele neajunsuri și greutăți; la unele obiective a întârziat elaborarea documentațiilor tehnice și pregătirea lucrărilor de investiții-construcții, nu s-a sincronizat livrarea utilajelor cu termenii de punere în funcțiune planificată. La o serie de șantiere au existat neajunsuri în organizarea muncii, în folosirea utilajelor și a forței de muncă, în aprovizionarea cu materiale, ceea ce a determinat o slabă productivitate a muncii.

Valoarea producției globale agricole a crescut în anul 1969 față de 1968 cu 4,8 la sută; producția a crescut față de 1968 la porumb, floarea-soarelui, struguri și îndeosebi la fructe; a fost mai mică la grâu-secăr, sfeclă de zahăr, la cartofi și legume. Deși, ca urmare a condițiilor climatice nefavorabile și a unor deficiențe în organizarea producției și a muncii, recoltele la unele culturi au fost sub prevederile planului, totuși, în ansamblu, producția agricolă asigură aprovizionarea populației cu produse agroalimentare și satisface nevoile economiei naționale. Recoltele scăzute la unele produse au fost influențate nu numai de factorii naturali, ci și de unele neajunsuri în executarea lucrărilor de întreținere a culturilor, în asigurarea cu semințe de calitate, în combaterea dăunătorilor și în organizarea recoltării și valorificării producției.

Producția principalelor produse vegetale, obținută în anul 1969, comparativ cu media anilor 1961—1965, se prezintă astfel:

	mil tone	In procente față de media anilor 1961—1965
Cereale boabe	12820	117,8
— grâu-secăr	4395	99,5
— porumb	7880	131,2
Floarea-soarelui	750	148,8
Sfeclă de zahăr	3800	132,5
Cartofi	2229	85,7
Legume	2000	120,7
Struguri	1250	137,7
Fructe	1673	185,1

Potrivit rezultatelor provizorii ale recensământului animalelor domestice, la 3 ianuarie 1970, situația efectivelor se prezintă astfel:

	mil capete	
Efectivul existent la 3.I.1970	Efectivul de la 3.I.1969	
Bovine — total	5033,8	-102,5
— vaci și juninci	2495,6	+ 34,8
Porcine — total	5971,4	+118,2
— scroafe de prăsilă	647,2	+ 81,3
Ovine — total	13835,5	-462,2
— oi și mioare	10856,8	+ 43,7

În întreprinderile agricole de stat și cooperativele agricole de producție s-au înregistrat creșteri de efective față de 3 ianuarie 1969, la bovine cu 65 mii capete, la vaci și juninci cu 75 mii capete, la porcine cu 548 mii capete.

Întreprinderile pentru mecanizarea agriculturii au îndeplinit planul de lucrări în proporție de 100,7 la sută, depășind cu 7,7 la sută realizările anului precedent.

În silvicultură au fost efectuate lucrări de împănări pe o suprafață de 55,6 mii hectare, planul fiind îndeplinit în proporție de 103 la sută. Pentru sporirea resurselor de material lemnos s-au plantat plopi în aliniamente pe 5500 km, cu 9,5 la sută mai mult decât nivelul planificat.

## III. TRANSPORTURI ȘI TELECOMUNICAȚII

Transporturile au fost dotate în continuare cu mijloace moderne, s-au extins automatizarea și electricizarea proceselor de exploatare.

În anul 1969, căile ferate au fost înzestrate cu 159 locomotive electrice și Diesel de diferite tipuri, 9875 vagoane de marfă (în echivalent 2 osii), 275 vagoane pentru trenuri de călători. S-au efectuat lucrări de extindere a blocului automat de linie, centralizării electrodinamice în stații, electricizarea liniei Craiova—Orșova, dublării de linii pe o lungime de peste 150 km. Din volumul total al transporturilor de mărfuri și călători, 74 la sută s-a efectuat cu tracțiune Diesel și electrică.

Transporturile auto de deservire generală au fost dotate cu 5973 autovehicule de marfă, 1513 remorci auto, 762 autobuze. Au fost modernizate 361 km de drumuri naționale, la sfârșitul anului lungimea acestora fiind de 8245 km. De asemenea, au fost acoperite cu îmbrăcăminte asfaltice ușoare circa 370 km drumuri naționale.

Flota maritimă a fost înzestrată cu un mil-

neralier de 12.500 tdw, iar flota aeriană cu 4 avioane de călători.

Planul de transport a fost realizat în proporție de 95,4 la sută la volumul mărfurilor expediate și de 103,2 la sută la traficul de călători. Comparativ cu anul 1968 au fost transportate în plus 21 milioane tone marfă și 33 milioane călători. Satisfacerea la timp a nevoilor de transport ale economiei a fost îngreunată de imobilizarea îndelungată în unele perioade a mijloacelor de transport, de folosirea incompletă a capacității acestora, de efectuarea unor transporturi încruciate.

Telecomunicațiile au continuat să se dezvolte prin extinderea și perfecționarea bazei tehnice materiale, punându-se în funcțiune noi obiective, printre care stația de radiodifuziune Banat, 27 stații translatoare de televiziune, noi centrale telefonice la București, Suceava, Craiova, Alba Iulia, Brad și Rimnicu-Sărat și s-a extins rețeaua de cabluri telefonice interurbane cu peste 900 km. Numărul posturilor telefonice instalate în acest an a crescut cu circa 8 la sută față de anul precedent.

## IV. INVESTIȚII-CONSTRUCȚII

În anul 1969, investițiile realizate din fondurile centralizate ale statului au fost de 61,4 miliarde lei. S-au dat în funcțiune fonduri fixe în valoare de 56,7 miliarde lei, cu 14,2

la sută mai mult decât volumul realizat în anul precedent.

În comparație cu anul 1968 investițiile realizate pe ansamblu economiei naționale și pe principalele ramuri se prezintă astfel:

	Anul 1969 în procente față de 1968
TOTAL	105,1
din care:	
Industria	103,5
Construcții	96,5
Agricultură	110,6
Transporturi și telecomunicații	113,1
Învățământ, cultură, artă, ocrotirea sănătății, cultură fizică și sport	100,6
Construcții de locuințe	104,2
Gospodărie comunală	97,5

În anul 1969, din volumul total al investițiilor, s-au realizat 56,8 la sută în industrie, 12,3 la sută în agricultură, 11,9 la sută în transporturi și telecomunicații, 8,7 la sută pentru construcții de locuințe și obiective social-culturale.

Cea mai mare parte a investițiilor industriale a fost destinată ramurilor hotărâtoare pentru progresul economiei. În industria energiei electrice, metalurgiei, construcțiilor de mașini și chimică s-au investit aproximativ 59 la sută din fondurile destinate întregii industrii. Industria ușoară și alimentară le-au revenit 10,5 la sută. Investițiile din domeniul social-cultural și pentru construcții de locuințe au însumat 5,4 miliarde lei, din care pentru locuințe 3,6 miliarde lei.

Planul de investiții pe anul 1969 nu a fost realizat în întregime; nu au îndeplinit planul de investiții ministerele: Industriei Chimice, Agriculturii și Silviculturii, Industriei Materialelor de Construcții, Industriei Construcțiilor de Mașini, Industriei Alimentare, Industriei Ușoare, unele consilii populare.

În realizarea planului de investiții au existat unele neajunsuri și greutăți; la unele obiective a întârziat elaborarea documentațiilor tehnice și pregătirea lucrărilor de investiții-construcții, nu s-a sincronizat livrarea utilajelor cu termenii de punere în funcțiune planificată. La o serie de șantiere au existat neajunsuri în organizarea muncii, în folosirea utilajelor și a forței de muncă, în aprovizionarea cu materiale, ceea ce a determinat o slabă productivitate a muncii.

## V. CIRCULAȚIA MĂRFURILOR

Prin comerțul socialist s-au vândut în anul 1969 mărfuri în valoare de 88,7 miliarde lei, cu 4,7 la sută mai mult decât în anul 1968. Desfacerea au crescut cu 6,0 la sută la mărfuri alimentare — inclusiv alimentația publică — și cu 3,5 la sută la mărfuri neali-

mentare; a sporit varietatea sortimentelor de mărfuri vindute prin unitățile comerțului socialist.

La principalele grupe de mărfuri desfacerile se prezintă astfel:

Unitatea de măsură	Volumul desfacerilor în 1969	Anul 1969 în procente față de 1968
Carne și preparate din carne	mil tone	275,9
Grăsimi — total (100 la sută)	mil tone	147,2
din care:		
— ulei	mil tone	127,8
— unt	mil tone	13,0
Lapte	mil hl	3861,3
Brinzeturii	mil tone	54,6
Zahăr	mil tone	226,3
Produse zaharoase	mil tone	82,8
Piine albă, integrală, specialități și alte produse de panificație	mil tone	1740,2
Paste făinoase	mil tone	47,5
Conserve de legume	mil tone	70,7
Conserve de fructe	mil tone	57,2
Pește, semiconservă și conserve de pește	mil tone	63,1
Bere	mil hl	358,3
Orez	mil tone	63,9
Teșături — total	mil lei	5462,8
Tricotaje	mil lei	3832,6
Confecții	mil lei	5881,8
Încălțăminte	mil lei	3932,5
Mobilă	mil lei	2877,7

De asemenea, au crescut desfacerile la mărfurile de folosință îndelungată cum sunt: autoturisme, mașini de gătit cu gaze, mașini de spălat rufe, aparate de radio, aspiratoare de praf și altele.

În unele perioade nu a fost satisfăcută cererea populației la carne, preparate din carne, ouă, brinzeturii, legume, precum și la anumite sortimente de țesături și tricotaje de bumbac, articole de uz casnic și materiale de construcție.

Pentru dezvoltarea și modernizarea rețelei comerciale au fost alocate în 1969 investiții de peste 1 miliard lei. Au fost înființate peste 3.500 unități comerciale cu amănuntul și de

alimentație publică, cu o suprafață comercială totală de peste 240 mii mp.

Volumul comerțului exterior a fost în 1969 mai mare față de anul anterior cu 8,4 la sută pe total, cu 10,4 la sută la export și 6,5 la sută la import.

În anul 1969 Republica Socialistă România a avut relații comerciale cu 109 țări și a participat la 68 târguri și expoziții internaționale.

Turismul internațional s-a dezvoltat în continuare, România fiind vizitată de 1839 mii turiști, cu 26,7 la sută mai mult decât în anul 1968; în același timp numărul turiștilor români a crescut cu 11,1 la sută.

## VI. POPULAȚIA ȘI FORȚA DE MUNCĂ

Populația țării a fost la 1 ianuarie 1970 de 20.140.000 locuitori, mai mult cu peste un milion decât la sfârșitul anului 1965. În 1969 sporul natural al populației a fost de 2,3 ori mai mare decât în 1965 ca urmare a creșterii natalității.

Prin intrarea în funcțiune a noi unități de producție și prin dezvoltarea unor întreprinderi și secții, precum și prin darea în folosință a unor unități social-culturale, s-au creat noi locuri de muncă, ceea ce a făcut ca numărul salariiștilor în economia națională să ajungă la circa 4.950 mii, cu 160 mii mai mult decât în anul 1968, sporind astfel ponderea salariiștilor în totalul populației ocupate. În industrie au lucrat în 1969 aproape 2 milioane persoane, ceea ce reprezintă circa 40 la sută din numărul total al salariiștilor.

Economia națională a dispus în anul 1969 de peste 300 mii cadre cu pregătire superioară

și peste 700 mii cadre cu pregătire medie; peste un sfert din numărul acestora au absolvit învățământul în anii actualului cincinal.

În industrie, muncitorii calificați au reprezentat 86 la sută din total, un număr mare din aceștia fiind absolvenți ai școlilor tehnice și profesionale. În anul trecut învățământul de pregătire a cadrelor a fost absolvit de 143,6 mii persoane; 85,8 mii de muncitori calificați prin învățământul profesional, 33,9 mii cadre cu pregătire medie de specialitate și 23,9 mii cadre cu pregătire superioară. Totodată, au fost calificați ori cursuri organizate la locul de muncă un număr de 193 mii salariiști.

În cadrul acțiunii pentru perfecționarea organizării și conducerii economiei au fost luate măsuri pentru folosirea mai judicioasă a cadrelor.

## VII. NIVELUL DE TRAI MATERIAL ȘI CULTURAL

Dezvoltarea economiei, valorificarea mai eficientă a resurselor materiale și umane s-au oglindit sintetic în creșterea, în anul 1969, a venitului național cu 7,3 la sută față de 1968. Pe această bază, au fost create con-

diții pentru sporirea acumulărilor și ridicarea în continuare a bunăstării populației.

Veniturile bănești obținute de populație din retribuția muncii și din fondurile sociale de consum au crescut cu 6,1 la sută față de 1968.

În anul trecut, deși s-a înregistrat o creștere a indicelui prețurilor mărfurilor și tarifulor serviciilor, puterea de cumpărare a populației a crescut față de 1968, datorită sporirii într-o măsură mai mare a veniturilor nominale.

Acelașea de generalizare a experimentării noului sistem de salarizare a cuprins în anul 1969 un număr de 2,7 milioane salariiști, care au beneficiat de venituri suplimentare în sumă de circa 2,5 miliarde lei. Salariul mediu a fost de 1300 lei, cu 4,2 la sută mai mare față de anul 1968.

Au continuat să crească economiile populației la C.E.C., la sfârșitul anului 1969 solum depunerilor fiind cu 14,9 la sută mai mare față de 1968.

Cheltuielile social-culturale finanțate de la bugetul de stat au fost de 33,8 miliarde lei, mai mult cu 10,0 la sută decât în 1968.

Pe principalele acțiuni, cheltuielile social-culturale s-au repartizat astfel:

	1968	1969
Învățământ	7797	8889
Cultură, artă și știință	2805	2941
Sănătate și asistență socială	6227	6397
Asigurări sociale	8508	10426
Ajutorul de stat pentru copii	3246	3975

Sporirea importantă a cheltuielilor bugetului de stat pentru acțiuni social-culturale a creat condiții tot mai bune pentru dezvoltarea învățământului, culturii, artei, ocrotirii sănătății și asistenței sociale.

Pentru a veni în sprijinul familiilor de salariați cu venituri mai mici, începând de la 1 martie 1969, a fost majorat cuantumul alocației de stat pentru copii.

S-a dezvoltat baza materială a învățământului de toate gradele, dându-se în folosință peste 2700 săli de clasă în învățământul de cultură generală, mediu, profesional și tehnic; în învățământul superior s-au dat în folosință 44.200 mp, din care la Institutul politehnic din București 28.240 mp și la Academia de Studii Economice 4.000 mp; s-a continuat dotarea învățământului de toate gradele cu materiale didactice și aparatură tehnică de laborator. Au fost date în funcțiune 10 cămine studentești cu o capacitate de peste 4.000 locuri.

Cheltuielile statului ce revin în medie anual pentru un elev din școlile de cultură generală au crescut de la 1.180 lei în 1968 la 1.353 lei în 1969; pentru un student, de la 11.500 lei la 12.278 lei.

În anul școlar 1969/1970 un număr de 3,3 milioane elevi urmează învățământul de cultură generală. În învățământul profesional au fost înscriși 263,4 mii elevi, cu 13,7 mii mai puțin decât în anul școlar 1968/1969, iar în liceele de specialitate 109 mii, cu 21 mii mai mulți. În școlile de specializare postliceală și de maștri au fost cuprinși în anul 1969/1970 un număr de 43,3 mii elevi, iar în învățământul superior 151,7 mii studenți.

În domeniul culturii au fost luate măsuri în continuare pentru dezvoltarea bazei materiale. Au fost construite noi așezăminte de cultură, s-au dat în folosință 3 studouri la noua Centră de Televiziune, noi cinematografe, se continuă lucrările pentru construcția Teatrului Național din București și a teatrelor din Craiova și Tîrgu-Mureș.

Numărul abonamentelor la televiziune la sfârșitul anului 1969 a fost de peste 1288 mii, mai mare cu 15 la sută față de 1968; abonamentele la radio au ajuns la 2,2 milioane. Numărul spectatorilor la cinematografe a fost de peste 200 milioane, iar la teatre și instituții muzicale de 12,2 milioane.

Au fost editate 4,4 mii titluri de cărți și broșuri cu un tiraj de 73,4 milioane exemplare. Tirajul anual al ziarelor a crescut în 1969 față de 1968 cu 5,1 la sută, iar al revistelor și al altor publicații periodice cu 13 la sută.

În studiourile românești s-au produs un număr de 14 filme artistice de lung metraj și 139 filme documentare.

Pentru îmbunătățirea ocrotirii sănătății populației s-au dat în folosință noi unități spitalești și a continuat acțiunea de utilizare și modernizare a celor existente. Numărul paturilor de asistență medicală a sporit cu 3,4 la sută față de 1968.

Au fost date în folosință circa 7.000 locuri în hoteluri, precum și alte spații în noile amenajări turistice de pe litoral și de la munte. În anul 1969 și-au pretecut concediul în casele de odihnă și au urmat tratamente în sanatoriile din stațiunile balneoclimaterice 825 mii persoane.

Condițiile de locuit ale populației au continuat să se îmbunătățească. S-au construit și dat în folosință 139 mii locuințe, la orașe și sate; din acestea, 78 mii au fost construite din fondurile statului.

Fondurile de investiții alocate gospodăriei comunale au permis creșterea volumului de servicii prestate populației. Rețeaua de distribuție a apei potabile a crescut în anul 1969 cu peste 230 km, de gaze cu circa 120 km și de termoficare a celor aproape 50 km. S-au asigurat condiții mai bune în domeniul transportului urban de călători; numărul călătorilor transportați a sporit față de anul 1968 cu 6,3 la sută.

Rezultatele obținute în dezvoltarea economiei naționale în 1969 — anul jubiliar al celei de-a XXV-a aniversări a eliberării patriei de sub jugul fascist, al istoricului Congres al X-lea al Partidului Comunist Român — sint rodul activității creatoare a muncitorilor, tărânilor, intelectualilor, a tuturor oamenilor muncii fără deosebire de naționalitate, care urmează neabătut politica partidului, născută cu entuziasm pentru realizarea obiectivelor stabilite prin planul cincinal.

Bilanțul pozitiv al realizărilor din anul 1969, precum și angajamentele colectivelor de oameni ai muncii din întreprinderile industriale, agricole, de pe șantiere, din institute de cercetări și proiectare pentru îndeplinirea și depășirea planului pe anul 1970 constituie chezașii îndeplinirii cu succes a întregului cincinal 1965—1970, reprezentând premise trainice pentru trecerea la înfăptuirea programului de dezvoltare social-economică a țării, elaborat de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român, în vederea fâirii și progresului socialiste multilaterale dezvoltate, a progresului continuu și a prosperității României socialiste.

CONSILIUL ECONOMIC

COMITETUL DE STAT AL PLANIFICĂRII  
DIRECȚIA CENTRALĂ DE STATISTICĂ



# Versul adevărat vibrant ca un arc

Dragoș VRĂNCEANU

Dezvoltarea istorică a poeziei înregistrează două fenomene, două aspecte mai generale, unul ce poate fi numit „de continuitate”, iar celălalt „de inovație”. Aceste aspecte se întregesc unul pe altul, în sensul că nu poate exista o evoluție poetică fără adevăr valoroasă, fără un aport de nouitate în ea, tot așa cum nu există un fenomen inovator, valabil și durabil, fără a se insera, mai mult sau mai puțin, într-un proces de continuitate. Dialectica istorică a acestor două aspecte poate fi, desigur, variabilă predominant în momentul dat, un aspect sau altul, suficient să amintim de existența romantică împotriva stadiului desuet al clasicismului, ca și de simpatomatica reacție a parnasianismului la excesele romantice etc.

Fără îndoială, poezia, prin însăși natura ei, include un proces de continuitate spirituală. O poezie, ori aduce ceva înedit în cadrul epocii sale, ori este lipsită de interes. Fenomenul poetic poate să pătrundă în un moment dat chiar de o exigență explozivă a noutății. El devine astfel manifestare a ceea ce se numește avangardă. Exigența inovatoare în lirică plasează mai ales în domeniul limbajului poetic dar și într-o nouă optică pe care o include poezia în opera sa: o nouă atitudine față de fenomenul social și cultural. Această situație s-a verificat în poezia europeană în prealabil, pe mlaștea mondială și imediat după război, când, dintr-o nevoie de ordin profund legată de necesități de eliberare spirituală și socială și de reforme în esențializarea limbajului poetic, o seamă de poezii din diverse țări au încercat să asimileze noutatea expresivă unui nou conținut istoric și psihologic, făcându-se înalte mercurii unei revoluții prezumptive a artei cuvântului.

## puncte de vedere

Poezia românească din cele două războaie a ajuns a fi, pe latura inovatoare, o poezie foarte semnificativă și valoroasă, și s-a priveste viziunea epocii moderne, cât și împresăpătarea manifestă, adesea radicală, a limbajului poetic. Fără a se referi la valoarea diferită, a substanțelor poetice, lirică ca Bacovia, ca Arghezi, ca Ion Barbu, ca Blaga reprezintă în multe momente memorabile ale noutății de expresie din această epocă. Modernismul românesc interbelic este de la vreme amănunțit studiat și cercetat, bucurându-se de o justă actualizare. Inovator sau avangardist, el a adus o contribuție istorică

la dezvoltarea viziunii noastre despre lume și în general de expresie, lucruri consemnate de istoria literară la loc de seamă și bucurându-se de un ecou relevant peste hotare. Toate acestea, fără a putea spune că modernismul a fost forma exclusivă de manifestare a poeziei în acel răstimp, căci poezia, ca V. Voiculescu, Ion Pilat, Adrian Maniu (în partea a doua a activității sale) și alții nu intră în această categorie care trebuie subliniat totodată

## remănturi de vedere

că și poezia tipică de conținut, alături de cea de inovație își are marea și semnificația proprie în dezvoltarea oricărei mișcări poetice. Prin poezia de conținut se înțelege, care răscolite în timp ce instrumentul limbajului poetic se silește gradual și necontenit. Poezia de conținut scoate noi și noi efecte din limbajul din istorie, ale societății și ale eticii și filozofiei, sint imboldizate și răscolite în timp ce instrumentul limbajului poetic se silește gradual și necontenit. Poezia de conținut scoate noi și noi efecte din limbajul din istorie, ale societății și ale eticii și filozofiei, sint imboldizate și răscolite în timp ce instrumentul limbajului poetic se silește gradual și necontenit.

lădă a poezilor spanioli, ca Lorca și Machado, poezii italiene de Montale sau Quasimodo, poezii americani, poezii englezi, ca Eliot și alții.

Toate cele trei ipostaze ale poeziei contemporane cea inovatoare cea de continuitate și cea a fuziunii dintre inovație și continuitate, își au locul lor funcțional în cadrul actului de desfășurare a liricii noastre, care este un cadru complex și fertil. Epoca noastră însăși solicită aceste trei plătale. Ea este o epocă, istoric și spiritual plenară. Dar ea este și o epocă de creștere și de afirmare integrată a poporului, aceasta conștientă de caracterul particular și fundamental, care urmează să impună specificul său original creații a culturii lirice noastre de azi și de la naștere în afară de timp și spațiu ci hunc et nunc în cadrul fenomenului ce caracterizează țara noastră și epoca prezentă, care este, cum am spus, acela al creșterii spirituale și al afirmării integrale a poporului, în condițiile sociale și culturale actuale și stilistic de bază a liricii actuale rămâne nu aceea a expresiei în sine, ci a existenței expresiei stilistice în sine, ceea ce comunicării istorice cu tipul de societate care o condiționează în mod specific în raport cu epocii poetice. Cele trei ipostaze ale poeziei, pe care le-am pomenit, sînt confruntate cu problema majoră a comunicării lirice a unei societăți care mai largi în epocă. Căci toate posedă — unele mai la îndemână, altele mai puțin — în chiar lăuntrul manierei lor proprii suficiente mijloace pentru a rezolva cât mai adecvat posibil această problemă. Metafora sintetică la maximum poate fi de folos tot așa de mult, în acest sens, ca versul desfășurat, cu condiția ca ea să fie vibrantă, să fie înfățișată, să aibă o semnificație, care să meargă la inima și constituie cititorului producție efecte luminate. Limbajul nostru este în primul rând o expresie poetică este aderența profundă a poetului la sine însuși, aceasta înseamnă că nu se poate uita că elementul este el însuși în afară de lumea și de timpul în care trăiește. A-l raporta credințele trăite la dimensiunea eroică a timpului socializat al țării înseamnă a ieși dintr-o situație de confort, unde destinul literaturii contemporane o cere: în punctul de maximă interferență a spiritului și ideilor epocii tale.

# tv

- Programul I**
- 17.30 Deschiderea emisiunii Emisiune în limba maghiară
  - 18.05 Film serial „Aventură în munți (IX) Adresă conspirativă”
  - 18.35 Multe și dulci și trumoaș Emisiune de conf. dr. Sorin Stău
  - 19.00 Teledocumentar de seară
  - 19.20 Hochei pe gheață Repriza a III-a a întâlnirii dintre Selecționata României și echipa Ceko-Budejovice (Cehoslovacia) Transmisune directă de la Galați
  - 20.00 Reflector
  - 20.10 Anunțuri — publicitate
  - 20.15 Prim plan Meteorologul Nicolae Topor
  - 20.45 Stagiune lirică TV Premiera operi „Vișul unei nopți de vară” de Benjamin Britten
  - 21.00 Teledocumentar de noapte
  - 21.15 Actualități literare
  - 22.35 Avanzpremiera
  - 22.45 Varietăți pe pelușă Sammy Davis Jr.
  - 23.00 Închiderea emisiunii programului I
- Programul II**
- 20.00 Film pentru cinefil „Focul fatidic”
  - 22.00 Miniaturi orchestrale
  - 22.10 Film serial: „Războiul” Reluarea episodului „Complexul subteran”
  - 23.00 Închiderea emisiunii programului II

# teatre

- Filarmonica de stat „George Enescu” (Ateneu Român — sala Studiu) Recital de harpă susținut de Cornelia Martinescu. Recital de violoncel susținut de Cornelia Faur, la pian Stefania Jenescu — 20.
- Opera Română: Tricornul, Amorul vrăjitor, Bolero — 19.30.
- Teatrul Național „I. L. Caragiale” (sala Comedii): Hedebergul de altădată — 19.30; (sala Studiu): Trăvisti — 19.30.
- Teatrul de comedie: Mandragora — 20.
- Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (sala din bd. Șchiuțu Măgureanu): Transplantarea inimii necunoscută — 20; (sala din str. Alex. Sahia): Furtivele în ureche — 20.
- Teatrul „C. I. Nottara” (sala Magheru): Cînd luna e abstrahă — 19.30; (sala Studiu): Emnigmatica doamnă „M” — 20.
- Teatrul Giulești: Nunta lui Figaro — 19.30.
- Teatrul „Ion Creangă”: Nota zero la purtare — 9.30.
- Teatrul evreiesc de stat: Camufaj — 19.30.
- Teatrul „Tândărică” (sala din Calea Victoriei): Mîla Coliul — 19.30; (sala din str. Academiei): Repanșii din Kardenomme — 17.
- Teatrul satiric-muzical „C. T. Vasilescu”: Mîla Coliul — 19.30; (sala din Calea Victoriei nr. 174): Nicuță la... Tînașe — 19.30.
- Teatrul de revistă și comedie „Ion Vădulescu”: Fioare de cactus — 19.30; (la Sala Palatului): Fotbal Mexic '70 — 19.30.
- Ansamblul artistic al Uniunii Generale a Sindicatelor: Espo, viața, muzica și noi — 20.
- Cercul de stat: Mirajele marelui — 18; 19.30.

# cinema

- Cînd se arată Cucuveaua: PATRIA — 9; 11.30; 14; 16.30; 19; 21.15. ● Simpaticul domn R.: REPUBLICA — 9; 11.15; 13.30; 15; 18.30; 21.
- Via Mala: FAVORIT — 10; 13; 15.30; 18; 20.30. FESTIVAL — 8.45; 11; 13.15; 16; 18.30; 21.
- Profesioniști: VICTORIA — 8.45; 11; 13.30. ● Reconstituirea: LUCEAFĂRĂ — 9; 11.15; 13.30; 16; 18.15; 20.45.
- Călugăria: CAPITOL — 9; 12.30; 15; 18.45.
- O sansă dintr-o mie: MODERN — 8.15; 11.30; 13.45; 16; 18.15; 20.30. ● Pictorul dragostei: BUCUREȘTI — 8.30; 11; 13.30; 16; 18.30; 21. ● GRI-VITA — 9.30; 12; 15.30; 18; 20.30. ● GLORIA — 9; 11.15; 13.30; 16; 18.15; 20.30. ● TOMIS — 9—15.45 în continuare; 18.15; 20.30. ● FLAMURA — 9; 11.15; 13; 15.30; 18; 20.30.
- Viața difuzată: CENTRAL — 8.30; 11; 13.30; 16; 18.30; 21.
- Fantoma din castel: LUMINA — 8.30—18.15 în continuare; 18.30; 20.45.
- Program pentru copii: DOINA — 9; 10.
- Beckett: DOINA — 11.30; 16; 19.30.
- Tarzan, omul-maimuță: TIMPURI NOI — 9—15 în continuare.
- Prehădu și fuși; Legendele Cahailului; Perioada de cîntec; Sidney; Mai tare ca piatra; Miracolul în pastel; TIMPURI NOI — 7—21 în continuare.
- Taina leului: EXCELSIOR — 9; 11.15; 13.30; 16; 18.15; 20.30. ● AURORA — 10; 12; 14; 16; 18.15; 20.30.
- În genunchi mă întorc la tine: CINEMATICA (sala Union) — 10; 12; 14.
- Urmasii: FEROVIA — 9.30; 12.15; 15; 17.45; 20.30.
- Femeia îndrăginită: INFRAȚIA ÎNTRU POPOLARE — 12.15; 17.45; 20. ● FLACĂRA — 15; 17.45; 20.30.
- Valea pășunilor: BUZEȘTI — 15.30; 18; 20.30. ● GIULEȘTI — 15.30; 18; 20.30.
- În împărăția leului de argint: ● ACIA — 8.15—20.30 în continuare.
- Bătălia pentru Roma: BUCURGI — 10; 12; 14; 16; 18.15; 20.30; 22.30.
- În genunchi mă întorc la tine: CINEMATICA (sala Union) — 10; 12; 14.
- Corabia nebunilor: UNIREA — 15.30; 18.
- Războiul domnișoarelor: LIRA — 15.30; 18; 20.30.
- Biletul în băine de pleac: DRUMUL SARII — 15; 17.30; 20.
- Winnietou în Valea morții: COCROCI — 10; 12; 14; 16; 18.15; 20.30.
- Linște și strigăți: COCROCI — 20.30.
- La nord prin nord-vest: PALCA — 15.30; 18.
- Intr-o seară, un tren: MELODIA — 9; 11; 13; 15; 17; 19; 21.
- Preteli fără gral: VOLGA — 9.30—16 în continuare; 18.15; 20.30.
- Vă place Brahms?: VITORUL — 15.30; 18; 20.30. ● PROGRESUL — 15.30; 18; 20.15.
- Lucia: MOSIȘOR — 15.30; 19.
- Orasul visurilor: POPULAR — 15.30; 19.

# „CÎND SE ARATĂ CUCUVEAUA”



Coproducție italo-franceză, după un roman al lui Leonardo Sciascia, care ne introduce în lumea Siciliei contemporane. Regia filmului aparține lui Damiano Damiani. În distribuție: Claudia Cardinale, Franco Nero, Serge Reggiani.

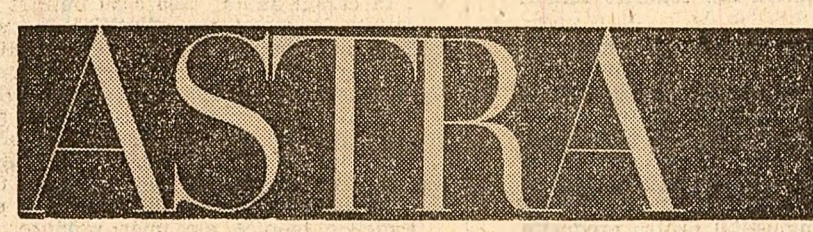
Începând cu anul primul război mondial cînd, copil fiind, colaborează la revista de copii cu versuri și epigrame, și pînă astăzi, cînd alim sărăcălău în „Contemporanul” grupările de cîntec cu gîrlă, alotisme și vorbe de duh, Tudor Mușatescu desfășoară o îndelungată activitate literară, impresionantă prin amploarea și diversitatea ei: versuri, schițe umoristice, cuplete pentru reviste, epistole comice, roman, traducerii, adaptări și localizări; deasupra tuturor se situează însă creația proprie destinată scenei, creație ce însumează aproape șezeci de lucrări dramatice, printre care arhim-coscutele „Titanic-vals”, „Escu”, „Sosesc deseară” și altele. Arătîndu-și, asemenea lui Victor Ion Popa sau George-Mihail Zamfirescu, simpatia pentru oamenii simpli și o neaște, ogîndind, ca și Mihail Sebastian, goana lor după furtive, închipuită cel mai adesea ca o hîmă sau ca un univers întangibil, Tudor Mușatescu se deosebește în construcția de „plăcătă” dramaturgilor dintre cele două războaie mondiale prin predilecția pentru verba umoristică, pentru satira scînteietoare care, în piesele sale la formă unu sever examen critic al parvenitismului și demagogiei, al moravurilor electorale ale epocii.

„Geamandura” nu se înscrie între satirile social-politice ale autorului, ci face parte din categoria comedilor amare — împletire de lirism și nostalgie — brodate în jurul vrunei întâmplări „senzațio-

# REVISTELE LOCALE DE CULTURĂ

Intr-un număr anterior al ziarului nostru am publicat un prim articol de analiză asupra contribuției pe care revistele de cultură o aduc la activizarea vieții social-politice, spirituale și artistice din județele în care apar, asupra profilului și rostului lor de treabă ale altmărilor forțelor creatoare din cuprinsul regiunii, de stimulare a unui schimb de opinii viu, eficient, menit să reflecte cit mai multilateral realitățile, dinamica peisajului cultural al zonei respective.

Continuăm în acest număr seria articolelor consacrate acestor probleme.



# O revistă care-și definește personalitatea

Apariția la 1 iunie 1966 a primului număr al revistei „Astra” s-a înscris, fără îndoială, ca un important eveniment în viața culturală a județului. Concepția ca o „tribună de afirmare a celor mai valoroase forțe intelectuale din cuprinsul regiunii” a fost menită să fie realizată în politică-social-culturală și în teorie organic în eforturile generale îndreptate spre dezvoltarea economiei naționale, a științei și culturii, a literaturii și artei. Revista își propune totodată să militeze pentru „valorificarea și continuarea pe o treaptă superioară a tradițiilor progresiste ale culturii românești”, pentru promovarea acelor opere care exprimă la un înalt nivel artistic, realitățile și idealurile înalte ale societății noastre”. O cercetare a colecției de acum impunătoare — a acestei reviste nu poate omite faptul că, sub îndrumarea nemijlocită a comitetului județean de partid, cu sprijinul comitetului județean pentru cultură și artă, în acest răstimp, colectivul redacțional s-a străduit să realizeze ceea ce cuprind mai valoros, numerele revistei o dovedesc) să răspundă îndatoririlor asumate inițial. Dată fiind complexitatea profilului publicității, s-a urmărit să se înceapă să se imprime un caracter sistematic acțiunilor publicitare ale „Astei”. Prezența în numerele revistei a unor articole de cultură și artă din oraș, consecvența cu care colectivul redacțional s-a preocupat de abordarea unor teme și idei inspirate din preocupările majore ale vieții social-culturale a țării, spiritul constructiv care a caracterizat numeroasele sale inițiative îndreptate o apreciere pozitivă asupra eforturilor redacției și nu o dată — asupra împlinirilor sale publicitare.

Fără intenția de a epuiza problematica revistei, vom deluși totuși, urmărindu-i evoluția, anumite direcții care au preocupat colectivul redacțional în efortul de a-l împingea un profil distinct. Ele se datorează cu strictete, în cadrul unor pagini speciale consacrate unor dezbateri pe probleme de politică și filozofie științifică, literatură și artă (muzică, teatru, pictură, sculptură, arhitectură) sau privind valorificarea moștenirii culturale a regiunii, cunoașterea trecutului și. Se poate spune că asemenea preocupări diversității și echilibrului tematic, „Astra” se prezintă mai bine structurată, mai sistematic concepută — evitîndu-se disproporțiile decît în revistele de cultură. Ele se datorează, oasura unei publicități eficiente, fără îndoială, necesar, nu însă și suficient pentru ca ea să-și împlinescă menirea. În cazul unei reviste cu un asemenea profil important este măsura în care sînt abordate cu sporadicitate, competență și consecvență problemele de stringență actualitate pe care le ridică realitățile sociale și economice actuale și culturale-artistice ale județului. Prin natura profilului ei, o astfel de revistă e datorată să se ancoreze viguros în problematica pe care o implică aceste realități și să-și antreneze în dezbateri în spirit constructiv cele mai valoroase forțe intelectuale din județ, să stimuleze schimbul de idei și să contribuie la afirmarea energilor creatoare de pe întreg cuprinsul regiunii. Numai urmărind și

împlinind cu perseverență asemenea obiective, revista își poate consolida specificul, profilul, fără de care ar riscă să nu se deosebească decît de foarte vază de alte publicații din diferite centre ale țării.

Or, sub acest aspect, recunoștințelor și echilibrului tematic judicios, nu putem omite faptul că diferitele discuții, dezbateri, articole, pe probleme de filozofie, știință, etică, cultură și artă publicate în „Astra” suferă de un anumit exces de teoretizare, rămîn adesea în afara planului abstract, fără a avea în vedere o finalitate practică, fără a se raporta — mai ales — la realitățile locale. Ne-am fi așteptat, bunăoară, ca o importanță a bunei înțelegeri a problemei de fapt — „Serilor Astei”, avînd în frunte un număr de articole ca „Probleme ale artei contemporane” să capteze într-adevăr caracterul unei dezbateri vii de idei, să ofere, așa cum s-a propus, un schimb fructuos de opinii cu specialiști din diverse domenii ale culturii și artei brașovene. Discuția — interesantă, de altfel, — e purtată însă la un nivel prea „academic” de către trei corectori de la Institutul de filozofie al Academiei. Într-o notă se arată că în această discuție au fost invitatți oameni de cultură și artă din oraș. Cum au fost ei interesați și implicați în acest dialog nu putem afla din coloanele revistei. Și în cazul paginilor consacrate științei o serie de articole publicate vizează mai mult probleme de ordin teoretic sau noutăți științifice din lumea largă — „Viitorul genetica” (nr. 9) — „Telepatia” — un atavism” (nr. 10) — și o purtăm în referință la rezultatele cercetărilor științifice în treprine de diferitele institute din Brașov, la concretizarea în planul nemijlocit al producției industriale a județului a unor asemenea contribuții a cercetărilor științifice (Prezintă interes, în acest sens, rubrica „Sanțier științific”. Este, desigur, util să tratăm problemele eticii științifice și promovării talentelor scriitoricești din județ, a promovării unor creații artistice valoroase, pătrunse de spiritul umanismului progresiv și al realizării noastre. Este un fapt pozitiv că în paginile revistei s-au afirmat în anii din urmă tineri poezii, critici, esteticieni ca George Boitor, Vicciu Bugariu, Mihail Nadin etc. Totuși revista nu și-a impus pînă acum în domeniul literaturii un program precis și aceasta se poate observa în ca privirea callărea unorora din scrierile publicate. Paginile literare ale „Astei” mai poartă cîteodată amprenta unui anumit eclecticism datorat unei selecții întâmplătoare, necorespunzătoare în virtutea căreia creații autentice pot conviețui cu scrieri lipsite de viabilitate, banale. Uneori se publică materiale ce se susțin nu atât prin idee, cât prin nota lor „pre-dominant sentimental”. Pot, de asemenea, deveni mai pregnante în coloanele „Astei” creațiile de puternică rezonanță socială. În acest sens, e necesar ca în fiecare număr spațiul afectat literaturii să fie folosit judicios, pentru a reflecta cât mai fidel emulația talentelor artistice din județ — așa cum și-a propus inițial revista. Rezervind însă — cum se întâmplă în nr. 9, 10 și 11 — cea mai mare parte a acestui spațiu publicării unei singure piese (în trei acte) revistei își îngustează spațiul destinat promovării talentelor locale.

Iată doar cîteva aspecte ce se desprind din parcursul evoluției nămerelor ale revistei. Ele solicită o întreprindere a eforturilor, astfel ca în viitor, reflectînd cît mai cuprinzător diversitatea și efervescența vieții social-politice și culturale din județ, stimulînd tot mai mult schimbul de idei la care să participe oamenii din această zonă a țării, revista „Astra” să-și afirme mai, viguros personalitatea.

A. ANGHIEȘCU

# „GEAMANDURA” de Tudor MUȘATESCU LA TEATRUL GIULEȘTI

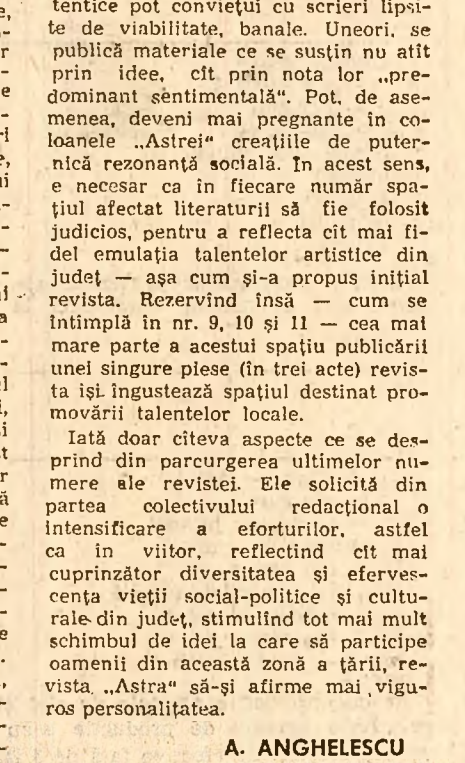
ficat, sau dacă era unul, acela nu este între personaje contradictorii, ci între structuri morale diferite, între „moroc” și „ghinion”, între superficialitate și profunzime, între viziune neîmplinită și împlinită negativă.

Montînd acest spectacol, regiunea Gela-Vlad a solicitat în mod inspirat, și a obținut din partea au-

tor întregul distribuția foarte bună, decenț Sanzei Mușatescu, simplu și expresiv, mai discret în prima parte, mai înșușant în partea a doua, și ilustrația muzicală semnificativă a simfoniei de Mihail Sebastian.

Stefan Mihăilescu-Briță creează un personaj pitoresc — Hussein — cu arta marilor interpreti care au strălucit în astfel de roluri: Iulie Cazaban, Marcel Anghieșcu etc. Bizarul — pînă la un moment dat — Zeiss este intruchipat de Paul Ioachim cu ambiguitatea și autonomia necesare ascunderii adevăratei fețe a personajului. Silviu Stănculescu în Rembrandt dezvăluie problemele pe care le ridică viziunea — ce merg de la gluma ușoară, pînă la disimularea adevărului și la nota de gravitate. Dan Tutaru, înfîr comediant cu un farmec personal, ne-a propus, în special în prima parte, un Alagrec plin de candoare juvenilă. Ileana Cernat are meritul de a fi interpretat personajul Luna (ce trimite prin anumite date la „Steaua fără nume” cu similitudine și cu o anumită timiditate proprie, fără a patăsa, fără a reproduce imaginea scenei mai vechi ale Monei lui Mihail Sebastian).

„Geamandura” pe scena Teatrului Giulești se înfățișează ca un spectacol agreabil, de o reală poezie și acuratețe, ale cărui calități artistice — rătăcite de primirea caldă a publicului — justifică opțiunea de a se înfățișa și chestiunea talentelor implicate în realizarea lui.



Pentru mici soi spectatori, Teatrul Iandărică prezintă spectacolul „Bordarii din Kardenomme” de Thorbjorn Egner. Regia artistică este asigurată de Margareta Nănescu, artistă emerită; marionete — Ella Conovici; decoruri — Mioara Bulescu

Mihai FLOREA







# viața internațională

## VIETNAMUL DE SUD

### Acțiuni ofensive ale forțelor patriotice

SAIGON 28 (Agerpres). — Marți noaptea și miercuri dimineața, forțele patriotice din Vietnamul de sud au bombardat cu rachete și mortiere 12 baze ale trupelor S.U.A. și ale administrației saigoneze. Printre principalele obiective ale atacurilor lansate de patrioți s-au aflat una dintre bazele de artilerie ale primei divizii de cavalerie aeropurtată americană, amplasată la 100 kilometri nord de Saigon. Tot în ultimele 24 de ore, detașamente patriotice au supus unui intens tir de mortiere postul primei divizii de infanterie americană, situat la 48 kilometri nord de capitala sud-vietnameză.

În cursul nopții de marți spre miercuri, forțele patriotice au bombardat, de asemenea, instalațiile militare ale trupelor inamice din orașul Ho Ham Tan.

Totodată au fost semnalate ciocniri între unități ale forțelor americană-saigoneze și detașamente ale patrioților la marginea junglii U Minh, în Delta Mekongului.

În ultimele 24 de ore, bombardierile americane „B-52” și-au concentrat raidurile în valea A Shau, unde comandamentul forțelor S.U.A. presupune că patrioții dețin poziții fortificate.

NEW YORK. — În Adunarea legislativă a statului New York a fost depus un proiect de rezoluție în care se cere „retragerea fără întârzieră” a trupelor americane din Vietnam. Proiectul poartă semnăturile a 8 senatori și 27 de deputați. Autorii proiectului de rezoluție relevă că contribuabilii americani au plătit impozite la nivel local care s-au cifrat la 10 miliarde dolari pentru costul războiului. Este scos, de asemenea, în evidență faptul că „nu există nici o justificare pentru pierderea de noi vieți americane în acest război”.

WASHINGTON. — Comisia pentru afaceri externe a Senatului S.U.A. va debata în ședințe publice politica guvernului în problema vietnameză, a anunțat senatorul W. Fulbright, președintele comisiei. Ședințele vor avea loc în zilele de 3 și 4 februarie, când vor fi analizate o serie de rezoluții în problema viet-

nameză, în special aceea cu privire la retragerea tuturor trupelor americane din Vietnamul de sud.

STOCKHOLM. — Comitetul suedez pentru Vietnam, ale cărui lucrări s-au încheiat la Stockholm, a cerut ca Suedia să recunoască Guvernul revoluționar provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud. Totodată, comitetul a adresat un apel guvernului suedez în care cere să nu se permită regimului de la Saigon să deschidă un birou de informații la Stockholm.

### FORMAREA UNEI COMISII NAȚIONALE A PARTIDELOR DE STINGA DIN CHILE

SANTIAGO DE CHILE 28 (Agerpres). — Partidele de stînga din Chile au creat o Comisie națională pentru desfășurarea campaniei electorale în vederea alegerilor prezidențiale de anul acesta. Din comisie fac parte Luis Corvalan, secretar general al C.C. al P.C. din Chile, V. Teitelboim, membru al Comisiei politice a C.C. al P.C., Jose Oiarce, membru al C.C. al P.C., Aniceto Rodriguez, secretar general al C.C. al Partidului socialist, Omer

### GUVERNUL PERUVIAN ANUNȚĂ NOI EXPROPRIERI

LIMA 28 (Agerpres). — Guvernul peruvian a anunțat că în anul 1970 va fi expropriată o suprafață de 1 470 309 ha în cadrul reformei agrare



JAPONIA. Demonstrație în localitatea Ginowan organizată de muncitorii de la bazele militare americane din Okinawa

### János Kádár și Jenő Fock la Berlin

BERLIN 28 (Agerpres). — János Kádár, prim-secretar al C.C. al P.M.S.U., și Jenő Fock, președintele Guvernului Revoluționar Muncitoresc Tărănesc Ungar, au sosit miercuri dimineața la Berlin, unde vor face o vizită la invitația C.C. al P.S.U.G. și a Consiliului de Miniștri al R.D.G.

La sosire, ei au fost întâmpinați de Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., și de Willi Stoph, președintele Consiliului de Miniștri al R.D.G., informează agenția A.D.N.

### Vizita la Budapesta a ministrului comerțului interior al României

BUDAPESTA 28. — Corespondentul Agerpres, Al. Pinteș, transmite „Miercuri a sosit la Budapesta Nicolae Bozdog, ministrul comerțului interior al Republicii Socialiste România, care va semna în capitala ungară un protocol privind schimbul direct de mărfuri și colaborarea dintre ministerele de comerț interior din România și Ungaria. La sosirea în Gara Nyugati au fost de față Szurdi Istvan, ministrul comerțului interior al R.P. Ungare, și Dumitru Turcuș, ambasadorul României la Budapesta.

## SANTO DOMINGO

### Ciocniri între studenți și poliție

SANTO DOMINGO 28 (Agerpres). — Opt studenți au fost răniți marți la Santo Domingo în cursul ciocnirilor ce au avut loc între poliție și studenți ce manifestau în semn de protest împotriva dispariției misterioase a trei locuitori de aici. În acest caz, a fost arestat un profesor universitar. Citiva dintre răniți se află în stare gravă. Autoritățile au anunțat că alți 30 de studenți au fost arestați.

Pe de altă parte, s-a aflat că po-

litia a stăcut pe elevii barcodați în clădirea liceului „Paraguay” din Santo Domingo precum și pe elevii unui liceu din orașul Romana. Capitala a fost manifestată în timpul ciocnirilor de studenți în semn de protest împotriva dispariției misterioase a trei locuitori de aici. În acest caz, a fost arestat un profesor universitar. Citiva dintre răniți se află în stare gravă. Autoritățile au anunțat că alți 30 de studenți au fost arestați.

## SIMFEROPOL

### Înminarea unor ordine și medalii românești

SIMFEROPOL 28. — Corespondentul Agerpres L. Duță transmite: La Simferopol a avut loc o solemnitate, în cadrul căreia ministrul nepotential Ion Ciubotaru, consilier al Ambasadei Republicii Socialiste România în U.R.S.S., și colonelul Cornel Berar, atașatul militar, aeri și naval al României în Uniunea Sovietică, au înmănat un grup de cetățeni sovietici ordine și medalii

românești, conferite pentru participarea acestora la eliberarea țării noastre de sub jugul fascist și pentru contribuția lor la întărirea prieteniei româno-sovietice.

Din partea celor decorați au exprimat mulțumiri Consiliului de Stat și guvernului român generalului maior în retragere A. I. Kovtun, Stankevič, și colonelul A. A. Dmitriev.

## ORIENTUL APROPIAT

### ATAC AL AVIAȚIEI ISRAELIENE PE TERITORIUL R.A.U. COMISIA DE AFACERI EXTERNE A SENATULUI CERE ORGANIZAREA UNEI DEZBATERI PUBLICE A POLITICII FRANCEZE ÎN ORIENTUL APROPIAT

Citind declarația unui purtător de cuvânt al forțelor armate ale R.A.U., agenția France Presse informează că avioane israeliene au efectuat miercuri dimineața raiduri în regiunea El Maadi, la aproximativ 20 kilometri de Cairo, precum și în sectorul Dahshur. Purtătorul de cuvânt militar egiptean a menționat că, în cursul acestor raiduri, trei civili au fost uciși, iar alți 12 răniți. Artileria antiaeriană a R.A.U. a intrat în acțiune, obligând avioanele israeliene să se retragă — a precizat el.

Pe de altă parte, potrivit agenției Reuter, un purtător de cuvânt al armatei israeliene a anunțat că avioane israeliene au atacat miercuri dimineața două baze militare egiptene situate în sud-estul Deltei Nilului. El a precizat că una dintre aceste baze este amplasată la El Maadi, la sud de Cairo, iar cealaltă în sectorul Dahshur, la 13 kilometri de Heluan. Purtătorul de cuvânt israelian a menționat că toate aparatele de zbor israeliene s-au însoțit intacte la bazele lor.

PARIS. — Într-o convorbire avută cu directorul „Canalului-1” al posturilor de televiziune franceze, primul ministru Jacques Chaban-Delmas, s-a referit pe larg la hotărârile Franței de a livra avioane de tip „Mirage” Libiei, încercând să tempereze temerile manifestate în țara sa și să răspundă presei internaționale, care a acordat o atenție deosebită acestei probleme. Primul ministru francez a precizat în acest sens că cele două avioane „Mirage”, ce vor fi vindute Libiei, încă nu au intrat în procesul de fabricație, iar piloții libieni nu sînt încă instruiți pentru a conduce asemenea aparate. El a menționat, de asemenea, că primele livrări nu vor avea loc decît peste 15 sau 16 luni și că acestea vor fi esalonate în timp.

Chaban-Delmas a subliniat apoi că „Franța se menține pe poziția sa și nu livra arme țării în conflict”, remarcind că avioanele „Mirage” au fost cerute de guvernul libian în vederea dotării țării „cu un sistem de apărare care să-i garanteze securitatea”.

De asemenea, agențiile de presă relatează că, după ascultarea expunerii ministrului de externe, Maurice Schumann, asupra politicii franceze în Orientul Apropiat, Comisia de afaceri externe a Senatului francez a adoptat o motiune cerind organizarea unei dezbateri publice în această problemă, într-o ședință plenară a Camerei Superioare Motiunea, adoptată cu 23 de voturi pentru și 9 contra, critică unele aspecte ale politicii guvernamentale și, în special, livrările de arme franceze către unele țări arabe. Aceste livrări — afirmă motiunea — ar fi de natură să priveze Franța de posibilitatea de a juca un rol de conciliere și arbitraj”.

Ministrul agriculturii, Jacques Duhamel, a dezvăluit într-un interviu acordat ziarului „Journal du Jura” unele amănunte cu privire la conținutul planului de soluționare a

conflictului israelo-arab, evocat de setul diplomației franceze, în expunerea sa din fața Comisiei Senatului. El a afirmat că acest plan, îndepărtându-se de poziția generalului de Gaulle, prevede ca retragerea forțelor israeliene din teritoriile ocupate să fie concomitentă cu recunoașterea Israelului de către statele arabe, cu liberarea circulației în Golful Akaba și Canalul de Suez și cu reglementarea problemei refugiaților palestinieni. Planul ar avea, de asemenea, în vedere posibilitatea modificării traseului frontierelor israeliului, permițînd menținerea controlului acestui stat asupra „unor coline din afara granițelor existente înaintea războiului de șase zile”. Duhamel a evocat, totodată, „statutul special” pe care ar urma să-l aibă Ierusalimul, fără a preciza însă sub controlul cui ar urma să se afle acest oraș după încheierea păcii.

Precizările făcute la Paris în legătură cu politica franceză în Orientul Apropiat au determinat reacții variate pe plan internațional. La Tripoli, secretarul de stat la Ministerul de Externe libian, Kikhya, a declarat că „în prezent nu mai există dificultăți pentru a reînnoi relații fructuoase între Franța și țările arabe. Trebuie, a adăugat el, să avem relații strîns de prietenie și cooperare cu Franța, deoarece simțim, grație Mediteranei, țării vecine”.

La Tel Aviv nu au fost înregistrate reacții oficiale, dar — potrivit agenției France Presse — cerurile politice israeliene au remarcat în declarațiile unor membri ai guvernului francez, elemente și clarificări pozitive. Totodată, aceste ceruri susțin că argumentația primului ministru francez și a ministrului său de externe „nu a fost suficient de convingătoare pentru israelieni și nu a pus capăt unor dintre îngrijorările lor”.

La Washington, cerurile oficiale refuză să comenteze poziția franceză. Surse informate, citate de agenția France Presse, remarcă faptul că guvernul american continuă să fie preocupat de vinzările de arme franceze către Libia, dar dorește să-și ascundă indispoziția pentru a evita încordarea atmosferei în prezența a propriilor vizite oficiale în S.U.A. a președintelui Georges Pompidou.

În fine, la Londra se precizează că planul francez de soluționare a conflictului din Orientul Apropiat a fost deja atent studiat de Marea Britanie și constituie un subiect al convorbirilor dintre președintele Nixon și premierul Wilson. Guvernul britanic nu dorește să dea impresia că dezaproabă livrările de armament francez către Libia, pe de o parte, pentru că el însuși este în curs de a negocia vinzarea către această țară a 200 de tancuri ultra-moderne și, pe de altă parte, deoarece vrea să evite compromiterea îmbunătățirii „spectaculoase” a relațiilor franco-britanice, ce ar fi fost confirmate de recenta vizită a ministrului de externe francez la Londra. (Agerpres)

## Agendă economică

### Lucrările Comisiei mixte sovieto-austriece

La Viena au început lucrările celei de-a 3-a sesiuni a Comisiei mixte sovieto-austriece de colaborare economică și tehnico-științifică, informează agenția TASS. Delegația sovietică este condusă de Nikolai Patolicev, ministrul comerțului exterior al U.R.S.S., iar cea austriacă de Otto Mitterer, ministrul comerțului al Austriei.

### Reuniunea Consiliului interamerican economic și social

În capitala Venezuelei s-au deschis lucrările celei de-a opta sesiuni a Consiliului interamerican economic și social, la care participă 150 de delegați din țările Americii Latine. Încă din ședința inaugurală, numeroși participanți și-au exprimat nemulțumirea față de actuala relații comerciale încheiate între Statele Unite și America Latină. Vicepreședintele sesiunii, Antonio Casas Gonzales (Venezuela), a criticat politica comercială a discriminatorie aplicată de Statele Unite față de țările americane și a afirmat că „în prezent nu mai există dificultăți pentru a reînnoi relații fructuoase între Franța și țările arabe. Trebuie, a adăugat el, să avem relații strîns de prietenie și cooperare cu Franța, deoarece simțim, grație Mediteranei, țării vecine”.

La Tel Aviv nu au fost înregistrate reacții oficiale, dar — potrivit agenției France Presse — cerurile politice israeliene au remarcat în declarațiile unor membri ai guvernului francez, elemente și clarificări pozitive. Totodată, aceste ceruri susțin că argumentația primului ministru francez și a ministrului său de externe „nu a fost suficient de convingătoare pentru israelieni și nu a pus capăt unor dintre îngrijorările lor”.

### Săptămîna tehnică suedeză la Budapesta

Cu prilejul săptămînii tehnice suedeze, în capitala ungară a fost constituită o comisie mixtă ungaro-suedeză de colaborare economică, industrială și tehnică. Comisia, care funcționează pe lângă Ministerul Comerțului Exterior al R.P. Ungare, are rolul să studieze și să stimuleze dezvoltarea cooperării economice și tehnice dintre cele două țări.

### Impasul Pieței comune a transporturilor

Armonizarea politicii în domeniul transporturilor în Piața comună continuă să rămîna o problemă nerăzoluțată. Reuniunea de două zile a ministrilor transporturilor din țările C.E.E. nu a reușit să aducă la același numitor pozițiile participanților. Discuțiile s-au centrat în principal asupra unui proiect care stipulează reglementarea subvențiilor acordate de stat întreprinderilor de transport.

### Mutații în configurația monedelor vest-europene

„Principalele monede vest-europene devaluău noi fațete în spectacolul monetar 1970; în numai câteva luni rolurile lor s-au inversat”, scrie săptămînalul american „US News and World Report”. „Marca vest-germană și-a pierdut o parte din forță, precizia săptămînalului, lira italiană are nevoie de sprijin din cauza masivei scurgeri de capital din Italia, iar lira sterlină și francul francez își mențin ferm pozițiile, înscrisându-se din nou într-un curs ascendent al valorilor de schimb. Revista consideră că acest statut constituie o adevărată cotitură. În anul 1968 și în cea mai mare parte a anului 1969 marca vest-germană a fost cea mai căutată și mai sigură din Europa occidentală. Lira era cotată la un nivel înalt înaintea dezastrului, în toamnă, a valorii de greve din Italia, iar lira sterlină și francul erau prea puțin solicitate în acele zile”.



Fotografia prezintă un aspect din timpul recentelor demonstrații care au avut loc în capitala Filipinelor (Manila) pentru retragerea trupelor filipineze care luptă în Vietnamul de Sud alături de militarii americani. Poliția a intervenit cu brutalitate operînd numeroase arestări

## WASHINGTON CONVORBIRILE AMERICANO-BRITANICE

WASHINGTON 28 (Agerpres). — Miercuri, în a doua și ultima zi a vizitei sale oficiale la Washington, primul ministru al Marii Britanii, Harold Wilson, participă la o întrunire specială a Consiliului Na-

țional al Securității al S.U.A. la care au fost discutate probleme privind N.A.T.O. și relațiile Est-Vest. Agenția U.P.I. menționează că președintele Nixon, invitîndu-l pe Wilson la această întrunire, a dorit să răspundă ospitalității deosebite manifestată de premierul britanic anul trecut, prin convocarea unei ședințe a cabinetului la care a participat și președintele S.U.A., aflat atunci în vizită la Londra. De altfel, după cum a menționat Ronald Ziegler, purtătorul de cuvînt al Casei Albe, Harold Wilson este al doilea prim-ministru invitat la întrunirea acestui organism.

## SESIUNEA MARELUI HURAL POPULAR AL R. P. MONGOLE

ULAN-BATOR 28 (Agerpres). — Marți, au deschis la Ulan-Bator lucrările celei de-a doua sesiuni a celei de-a șaptea legislaturi a Marelui Hural Popular al R. P. Mongole. Cu acest prilej, A. Rintzev, președintele Comitetului de Stat al Planificării, a prezentat „Proiectul planului de stat de dezvoltare a economiei naționale și a culturii R. P. Mongole pe anul 1970”. Prezentînd sarcinile care revin economiei conform noului plan, raportorul a arătat că, în comparație cu anul 1969, se prevede o creștere cu 14,4 la suta a fondurilor de bază ale economiei naționale, cu 2,2 la sută a numărului celor ocupați în economie, cu 7,3 la sută a produsului social total și cu 8,9 la sută a veniului național, C. Molom, ministrul financiar, a prezentat „Bugetului de stat al R. P. Mongole pe anul 1970 și a încheierii bugetului de stat pe anul 1969”. Sesiunea Marelui Hural Popular a adoptat hotărârile corespunzătoare asupra problemelor dezbătute.

La o întâlnire cu principalii consilieri economici ai președintelui Nixon, premierul britanic a arătat că o eventuală recesiune în Statele Unite ar putea compromite eforturile economice ale țării sale. În acest sens, el și-a exprimat temerea că în cetățile activității economice americane înregistrată în 1969, ca urmare a măsurilor antiinflaționiste ale Administrației, s-ar putea agrava în 1970, ceea ce este o consecință deosebit de serioasă asupra economiei britanice. Aceasta, după cum a menționat Wilson, este direct legată de economia Statelor Unite prin prezența în Marea Britanie a peste 1 000 de întreprinderi americane care efectuează 15 la sută din totalul exporturilor britanice. Totodată, el a arătat că în timp ce în 1969 exporturile Marii Britanii au înregistrat o creștere generală de 13 la sută, livrările către Statele Unite au stagnat.

Un detașament de partizani columbieni a ocupat câteva ore localitatea Mutata, situată la granița dintre departamentele Antioquia și Cordoba. În cursul luptelor cu trupele guvernamentale doi soldați au fost uciși. Este al patrulea atac al unor unități de guerilă întreprins în ultimele zile în această regiune.

Secretarul general al O.N.U., U Thant, a convocat pentru săptămîna viitoare o întrunire a reprezentanților agențiilor O.N.U. pentru a dezbate măsurile de ajutorare a populației din Nigeria.

### Maresalul Uniunii Sovietice, Andrei Grečiko

apărării al U.R.S.S., și-a încheiat vizita în R. D. Germană. La plecare spre patrie, el a fost salut de general de armată H. Hoffmann, ministrul apărării naționale al R. D. Germane, și de alte persoane oficiale.

Amnistierea tuturor deținuților politici este cerută, în Spania, de un număr de 889 de semnatari ai unei scrisori, printre care personalități artistice, literare și politice spaniole, adresată ministrului justiției, Antonio Maria Oriol.

Un detașament de partizani columbieni a ocupat câteva ore localitatea Mutata, situată la granița dintre departamentele Antioquia și Cordoba. În cursul luptelor cu trupele guvernamentale doi soldați au fost uciși. Este al patrulea atac al unor unități de guerilă întreprins în ultimele zile în această regiune.

Secretarul general al O.N.U., U Thant, a convocat pentru săptămîna viitoare o întrunire a reprezentanților agențiilor O.N.U. pentru a dezbate măsurile de ajutorare a populației din Nigeria.

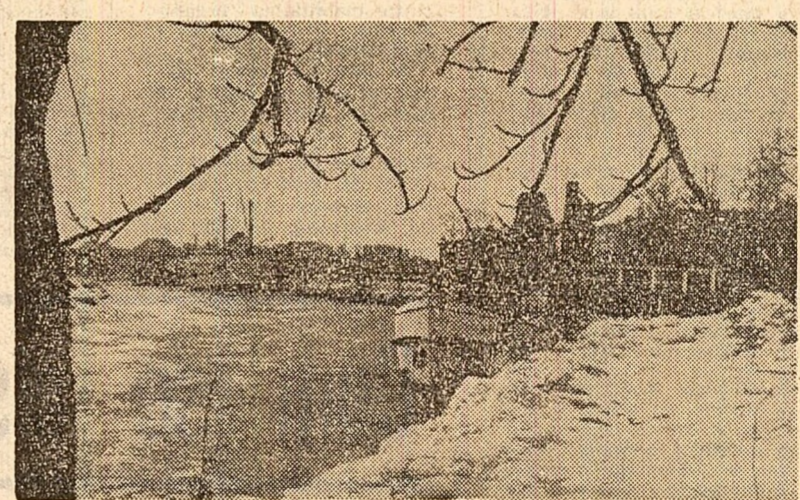
### Ministrul adjunct al afacerilor externe al României, Mircea Malita

a făcut miercuri o expunere la Institutul de relații internaționale din Stockholm în legătură cu politica externă a Republicii Socialiste România. În aceeași zi, adjunctul ministrului afacerilor externe a făcut o vizită la Institutul internațional din Stockholm pentru cercetări în problemele păcii (Sipri). Mircea Malita a fost primit de d-na Alva Myrdal, ministru de stat pentru problemele dezarmării în guvernul suedez, cu care a avut o convorbire cordială.

Situația din Cipru continuă să rămîna încordată — se anunță din Nicosia. Membrii organizației teroriste ilegale „Frontul Național” refuză să îndeplinească ordinul guvernului de a preda armele. Ei întreprind atacuri asupra instituțiilor civile și militare, provocă explozii și își însușesc armament și muniții.

Ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., Andrei Gromiko, l-a primit miercuri pe I. A. de Ranitz, director general pentru problemele politice la Ministerul de Externe al Olandei, cu care a avut o convorbire prietenească, anunță agenția TASS. Oaspetele olandez se află în Uniunea Sovietică la invitația Ministerului Afacerilor Externe al acestei țări în vederea unui schimb de păreri, în legătură cu dezvoltarea relațiilor bilaterale.

Peste 20 de persoane și-au pierdut viața, iar sute de familii au rămas fără adăpost, ca urmare a ploilor torențiale și a inunda-



R. F. a Germaniei. — Vase imobilizate pe Elba datorită stourilor de gheață. Intre localitățile Cranz și Blankensee circulația a trebuit să fie temporar întreruptă

Von Braun, director adjunct al N.A.S.A., Savantul Werner von Braun, directorul centrului spațial din Huntsville, considerat „părintele” rachetelor americane, a fost numit director adjunct al N.A.S.A. În această calitate, el se va ocupa de viitoare misiuni spațiale.

Doi copii au fost uciși, iar mai multe persoane rănite în timpul unei ciocniri în Chile între o mașină și 240 de persoane lipsite de locuințe, care și-au improvizat niște adăposturi în apropierea capitalei chiliene. Poliția, care a primit ordin să evacueze pe cei în cauză, a făcut uz de grenade cu gaze lacrimogene.